



МАРК ПЁЛТЕРНЁ ЫРӐ ХЫПАР

1-мёш сыпӑк

Шыва кёртекен Иоанн вёрентсе калани
(Мф. 3:1-12; Лк. 3:1-9, 15-17; Ин. 1:19-28)

¹⁻³ Турӑ Ывӑлӑ Иисус Христос синчен пёлтерекек Ырӑ Хыпар пророксем сырса хӑварнӑ пекех пусланать: «Акӑ Эпӑ Сан умӑнтан Хамӑн хыпарсӑна яратӑп, вӑл Сан валли сул хатёрлесе хурё». «Пуш хирте чёнекенён сасси илтёнет: „Хуса Турӑ валли сул хатёрлёр, Вӑл утас сулсене тўрлетёр!“» ⁴ Савӑнпа та Иоанн килнӑ, вӑл пуш хирте тёне кёртнӑ, сылахсене каҫарттармашкӑн ўкёнсе шыва кёме ўкётленӑ. ⁵ Вара ун патне пётём Иудея сёрёнчен те, Иерусалим хулинчен те халӑх пыма пусланӑ. Иоанн вёсене сылахёсенчен ўкёнтерсе Иордан юхан шывёнче пурне те шыва кёртнӑ. ⁶ Тӑхӑнасса Иоанн тёве сӑмёнчен тунӑ тумтир тӑхӑнса, пилёкне чён писиххи сыкса сўренӑ. Сисесе те вӑл хёрлӑ шӑрчӑк тата хӑвӑлсенче тупкаланӑ пыл сисе пурӑннӑ. ⁷ Вӑл сапла ўкётлесе вёрентнӑ: «Ман хысҫӑн манран Хӑватли килет, эпӑ Унӑн пушмакне пёшкёнсе хывма та тивёслӑ мар. ⁸ Эпӑ сире шывпа тёне кёртрём, Вӑл вара сире Святой Сывлӑшпа тёне кёртё».

Иисуса шыва кёртни
(Мф. 3:13-17; Лк. 3:21-22)

⁹ Сав кунсенче Галилея сёрёнчи Назарет хулинчен Иоанн патне Иисус та пынӑ. Иоанн Ӑна Иорданра шыва кёртнӑ. ¹⁰ Иисус шывран тухнӑ самантрах Иоанн тўпе уҫӑлса кайнине, Святой

Сывләш кәвакарчән пек курәнса Ун сине аннине асәрханә*.
¹¹Тата тўперен сәпла сасә илтәннә: «Әсә Манән савнә Ывәләм,
 Манән ыра кәмәләм Санра!»

Иисуса шуйттан илөртсе төрөслени

(Мф. 4:1-11; Лк. 4:1-13)

¹²Савән хысәһнах Сывләш Иисуса пуш хире ертсе кайнә.
¹³Пуш хирте Ана шуйттан хәрәх кун илөртсе төрөсленә. Иисус тискер кайәксем хушшинче пурәннә, ангелсем Уншән әсәсе тәнә.

¹⁴Иоана төрмене тытса хупнә. Иисус вара Галилейәна пынә та Турә Патшаләхән Ыра Хыпарне үкәтлесе вөрентнә. ¹⁵Вәл сәпла каласа вөрентнә: «Әнтә вәхәт ситрә, Турә Патшаләхә сывхарчә: үкәнәр те Ыра Хыпара өненәр!»

Иисусән малтанхи вөрөненәсем

(Мф. 4:18-22; Лк. 5:1-11)

¹⁶Пөррехинче Иисус Галилея тинәсә хәррипе иртсе пынә. Савән чухне Вәл тинәсе сәреке-тетел пәрахақан пөртәвансене — Симонпа унән шәлләне Андрея — курнә. Вәсем пуләсәсем пулнә. ¹⁷Иисус вәсене сәпла каланә: «Ман хысәһан пыракансем пуләр, Әпә сире әтем чунәсене тытакансем тәвәп». ¹⁸Вәсем вара сав самантрах сәреке-тетеләсене хәварса Иисус хысәһан кайнә. ¹⁹Тепөртәк кайсан Вәл Зеведей ывәләсене — Иаковпа унән шәлләне Иоана — курнә. Вәсем те кимә сәинче сәреке-тетеләсене юсаса тәнә. ²⁰Савәнтах Иисус вәсене Хәй хысәһан пыракансем пулма чәннә. Вәсем вара хәйсен ашшәне Зеведея тарсисемпе пөрле кимә сәинче хәварса Ун хысәһан кайнә.

Усал сывләша хәваласа кәларни

(Лк. 4:31-37)

²¹Акә әнтә вәсем Капернаум хулине ситнә. Унта Вәл пирвайхи шәмат кунах синагогәра вөренте пусланә. ²²Сынсем Унән вөрөнтөвөнчен тәләнмеллипех тәләннә, мәншән тесен Вәл

* 1:10 Хәш-пөр авалхи ал сәрусенче: «Иисус шывран тухнә самантрах тўпе уәләса кайнине, Святой Сывләш кәвакарчән пек курәнса Хәйән сине аннине асәрханә».

саккун вѣренту́сисем пек мар, Турă хăват панă пек вѣрентнѣ. ²³ Вѣсен синагогинче усал ернѣ пѣр ҫын пулнă, вăл кăшкăрса янă: ²⁴ «Эй, Назарет Иисусѣ! Санăн пирѣнпе мѣн ѳс пур ара? Эсѣ пире пѣтерме килнѣ! Эсѣ камне эпѣ пѣлетѣп. Эсѣ – Туррăн Святойѣ!» ²⁵ «Чарăн! – ҫирѣппѣн хушнă Иисус. – Тух ун ашѣнчен!» ²⁶ Вара усал сывлăш ҫынна чѣтретсе пăрахса, хыттăн кăшкăрса ун ашѣнчен тухнă. ²⁷ Пурте хăраса-тѣлѣнсе кайса пѣр-пѣринчен ҫапла ыйтнă: «Мѣн пулчѣ ку? Мѣнле ҫенѣ вѣренту́ ку? Вăл усал сывлăшсене те Хайѣн вай-хăвачѣпе хушать, лешсем Ана пăханаҫҫѣ». ²⁸ Часах пѣтѣм Галилея тăрăхѣнче Ун ҫинчен хыпар сарăлнă.

Иисус нумай ҫынна чиртен сыватни
(Мф. 8:14-17; Лк. 4:38-41)

²⁹ Ҫавăн хыҫҫăн тўрех Иисус синагогăран тухнă та Иаковпа тата Иоанпа пѣрле Симонпа Андрей килне пынă. ³⁰ Симонăн хунямашѣ сив чирпе выртнă пулнă. Ҫийѣнчех ун пирки Иисуса каласа панă. ³¹ Иисус ун патне пынă та аллинчен тытса ҫѣклесе тăратнă. Хѣрарăмăн чирѣ ҫавантах иртсе кайнă, вара вăл вѣсене хăналама пуҫланă. ³² Хѣвел ансан, каҫ пуласпа, Иисус патне чирлисемпе усал ернисене пурне те иле-иле пынă. ³³ Пѣтѣм хулипех алăк умне пуҫтарăннă. ³⁴ Чылайăшне Вăл чир-чѣртен сыватнă, усал сывлăшсене те нумай хăваласа кăларнă. Усалсене Вăл Хай Христос пулнине пѣлни ҫинчен калама чарнă.

Иисус Галилейăра вѣрентни
(Лк. 4:42-44)

³⁵ Ирхине вара Иисус ирех тăрса тухнă та ҫын ҫук вырăна кѣлтума кайнă. ³⁶ Ҫапах та Симон тата унпа пѣрле пулнисем Ун хыҫҫăн васканă. ³⁷ «Сана пурте шыраҫҫѣ», – тенѣ вѣсем Иисуса тупсан. ³⁸ «Манăн ҫывăхри ялсемпе хуласенче те ўкѣтлесе вѣрентмелле, атьăр унта каяр, мѣншѣн тесен Эпѣ тѣнчене вѣрентме килнѣ», – тенѣ Иисус вѣсене. ³⁹ Вара Вăл пѣтѣм Галилея тăрăх ҫўресе унти синагогăсенче ўкѣтлесе вѣрентнѣ тата усал сывлăшсене хăваласа кăларнă.

Иисус юхан-суранлә ҫынна сыватни

(Мф. 8:1-4; Лк. 5:12-16)

⁴⁰ Пёррехинче Ун патне юхан-суранлә ҫын пынә та чёркусленсе ларса А́на йә́ләннә: «Сыватас тесессён, Эсё мана сыватма пултаратәнах». ⁴¹ Иисус, хёрхенсе, аллине тәснә та а́на сёртёнсе ҫапла каланә: «Чиртен тасатас тетёп, сывал». ⁴² Ҫакна каласанах ун ҫинчи юхан-суран пётнё, ўчё тап-таса пулса тәнә. ⁴³ Иисус ун ҫине ҫирёппён пәхнә та а́на ҫав самантрах кайма хушнә. ⁴⁴ «Асту, никама та ним те ан кала, — тенё а́на Иисус. — Хәвна священника кайса кәтарт та ху тасалнәшән Моисей Турра кўме хушнә парнене кўр. Ҫакә ху сывалнине пёлтерни пулать те ёнтё». ⁴⁵ Анчах та лешё, кайнә-кайманах, мён пулса иртни ҫинчен пурне те пёлтерсе, каласа ҫўреме пусланә. Иисусән вара хулана кускёретёнех кёресси пётнё, Вәл хула тулашёнче, ялсәр вырәнсенче ҫўренё. Ун патне халәх пур ҫёртен те пырсах тәнә.

2-мёш сыпәк*Паралич ҫапнә ҫынна сыватни*

(Мф. 9:1-8; Лк. 5:17-26)

¹ Иисус каллех Капернаума пырсан темиҫе кунранах Вәл килне тавәрәнни ҫинчен хыпар сарәлнә. ² Нумаях та вәхәт иртмен, аләк патёнче те вырән юлмиех халәх пустарәннә. Иисус ҫынсене Турә сәмахне вёрептнё. ³ Ҫавән чухне тәваттән Ун патне паралич ҫапнә ҫынна ҫёклесе пынә. ⁴ Халәх йышлә пулнәран вёсем Иисус патне ҫывхарайман. Вара вёсем, ҫурт виттине пёр ҫёртен сирсе, паралич ҫапнә ҫынна выртнә вырәнёпех Иисус тёлне антарнә. ⁵ Иисус вёсен ёненёвне курса паралич ҫапнә ҫынна ҫапла каланә: «Ачам, санән ҫыләхусем каҫарәнчёс». ⁶ Ҫаванта темиҫе саккун вёрептўҫи ларнә, вёсем хәйсен әшёнче шухәшланә: ⁷ «Ку мён капла Турра хурлать? Пёртен-пёр Турәсәр пуҫне ҫыләх каҫарма кам пултартәр?» ⁸ Иисус Хәйён чун-чёмёпе вёсен әшри шухәшёсене ҫав самантрах пёлсе ҫапла каланә: «Мёншён эсир хәвәр әшәрта апла шухәшлатәр?» ⁹ Паралич ҫапнә ҫынна мён калама ҫәмәлтарах? „Санән ҫыләхусем каҫарәнчёс“ теме-и е: „Тәр, вырәнна ил те утса ҫўре“ теме? ¹⁰ Анчах та Этем Ывәлён ҫёр ҫинче ҫыләх каҫарма та ирёк пуррине сире пёлтерессём килет». Ҫавна

пёлтерес тесе Въл паралич җапна җынна каланә: ¹¹ «Сана калатәп: тәр та сарна ыраңна илсе киле кай». ¹² Лешә җав самантрах тәна та, ыраңне илсе, пурин умәнчех тухса кайна. Вара пурте шалтах тёләнсе тата Турра мухтаса: «Кунашкалине эфир нихәҗан та курманччә», – тенә.

Иисус Левие чәнни*

(Мф. 9:9-13; Лк. 5:27-32)

¹³ Иисус каллех тинәс хәррине кайна. Пётәм халәх Ун тавра пуҗтарәннә, Въл халәха вөрентнә. ¹⁴ Иртсе пына чухне Въл Алфей ывалне Левие, налук пухмалли җуртра лараканскере, курна. «Ман хыҗамран пыракан пул», – тенә ана Иисус. Лешә тәна та Ун хыҗәнчен кайна.

¹⁵ Пөррехинче Иисуса вөренокенәсем Левий киләнче хәналанна. Вәсемпе пөрле тата налук пухакансемпе җылахла җынсем те нумайән апатланна, вәсем Ун хыҗәнчен яланах йышлан җуренә. ¹⁶ Иисус налук пухакансемпе тата җылахла җынсемпе пөрле апат җинине курсан фарисейсен саккун вөрентүҗисем Унан вөренокенәсене җапла каланә: «Епле-ха Въл налук пухакансемпе, җылахла җынсемпе пөрле әссе җиет?» ¹⁷ Җакна илтсен Иисус вәсене: «Тухтәр сыввисене мар, чирлисене кирлә. Әпә түрә пураңанкәсене мар, җылахлисене үкәнме чәнмешкән килнә», – тенә.

Типә тытасси җинчен ыйтти

(Мф. 9:14-17; Лк. 5:33-39)

¹⁸ Иоанн вөренокенәсемпе фарисейсен вөренокенәсем типә тытна. Вәсем Иисус патне пына та җапла каланә: «Иоанн вөренокенәсем те, фарисейсен вөренокенәсем те типә тытаҗҗә, Санан вөренокенәсем мәншән типә тытаҗҗә?» ¹⁹ Иисус вәсене җапла каланә: «Туй ачисем кәрү каччә хайсемпе пөрле чухне типә тытәҗ-и? Җук, кәрү каччә хайсемпе чухне вәсем типә тытма пулта раймәҗ. ²⁰ Акә кәрү каччәна вәсенчен туртса илес кунсем җитәҗ, җав кунсенче вара вәсем типә тытәҗ.

²¹ Никам та кивә тумтир җине җәнә пир саплак лартмасть. Апла тусан җәнә саплакә кивә пирне тәпәлтарса кәларә, җәтәкә вара татах пысакланә. ²² Тин тунә хәрлә эрехе те кивә сәран хутаҗа

* 2:13 *Левий* – Матфей апостолан еврейла ячә.

никам та тултармасть. Апла тусан сѣнѣ эрех кивѣ сѣран хутаҕа сурса ярѣ те, эрехѣ те юкса тухѣ, хутаҕѣ те сая кайѣ. Тин тунѣ хѣрлѣ эрехе сѣнѣ сѣран хутаҕа ямалла».

Христос тата шѣмат кун

(Мф. 12:1-8; Лк. 6:1-5)

²³ Пѣррехинче шѣмат кун Исусан тырѣ пуссипе иртсе пымалла пулнѣ. Унѣн вѣренекенѣсем сула май пучахсене тата-тата илнѣ. ²⁴ Исуса фарисейсем сапла каланѣ: «Пѣх-ха, мѣн хѣтланаҕсѣ вѣсем шѣмат кун?! Тума юраманнине тѣваҕсѣ». ²⁵ Исус вѣсене тавѣрса каланѣ: «Пѣррехинче Давид хѣй тата унпа пѣрле пулнисем выҕапа аптѣраса ситсен, вѣл мѣн тунине нихѣсан та вуламан-им эсир? ²⁶ Епле вѣл, Авиафар аслѣ священникра ларнѣ чухне, кѣлѣ суртне кѣрсе Турра халалланѣ сѣкарсене сине, сав сѣкарсене хѣйпе пѣрле пулнисене те панѣ. Вѣсене священниксемсѣр пуҕне никаман та сѣме юраман вѣт-ха». ²⁷ Унтан вѣсене сапла каланѣ: «Этеме шѣмат куншѣн туман, шѣмат кун этемшѣн тунѣ; ²⁸ савѣнна та Этем Ывѣлѣ – шѣмат кун хуҕи те».

3-мѣш сыпѣк

Алли типнѣ сынна сыватни

(Мф. 12:9-14; Лк. 6:6-11)

¹ Исус каллех синагогѣна пынѣ; унта алли типнѣ сын пулнѣ. ² Исуса айѣплама сѣлтав тупас шутпа, сак сынна Вѣл шѣмат кун сыватмѣ-и тесе, хѣшѣ-пѣрисем Аѣна сѣнаса тѣнѣ. ³ Исус алли типнѣ сынна сапла каланѣ: «Маларах тух-ха». ⁴ Лешсене вара каланѣ: «Шѣмат кун ырѣ тумалла-и е усал тумалла? Чуна сѣлмалла-и е пѣтермелле?» Пѣри те хирѣс чѣнмен. ⁵ Исус, вѣсем хытѣ чунлѣ пулнѣран кулянса, вѣсене сѣлѣллѣн пѣхса савѣрѣннѣ та сав сынна каланѣ: «Аллуна тѣс-ха». Лешѣ тѣснѣ та, алли тѣрленсе тепри пекех пулса тѣнѣ. ⁶ Фарисейсем вара унтан тухсан тѣрех Ирод майлѣ сынсен ушкѣнѣпе пѣрле Исуса епле вѣлерес-ши тесе Аѣна хирѣс кавар тунѣ.

Тинѣс хѣрринче

⁷⁻⁸ Исус вара Хѣйѣн вѣренекенѣсемпе тинѣс хѣррине кайнѣ. Ун хыҕсѣн Галилейѣра, Иудейѣра, Иерусалимра, Идумейѣра тата

Иордан леш енче пурăнакан темён чухлĕ халăх пынă. Иисусăн ёсĕсем пирки сăмах сарăлнăран унта Тирпа Сидон таврашĕнчи сынсем те йышлăн пустарăннă. ⁹⁻¹⁰Иисус чылайăшне сыватнă. Ата сĕртĕнесчĕ тесе чирлисем Ун патне талпăннă. Хай тавра халăх кĕпĕрленсе тулнăран Иисус вĕренекекĕсене Хай валли кимĕ хатĕрлеме хушнă. ¹¹Иисуса курсан усал сывлăшсем Ун умне ўк-се: «Эсĕ – Турă Ывăлĕ!» – тесе кăшкăрнă. ¹²Иисус вара вĕсене Хай ҫинчен пĕлтерме хытăнах чарнă.

Вун икĕ апостола суйласа илни

(Мф. 10:1-4; Лк. 6:12-16)

¹³Унтан Иисус ту ҫине улăхнă та Хай чĕнес тенĕ вĕренекекĕсене чĕннĕ; лешсем Ун патне пынă. ¹⁴⁻¹⁵Вĕсенчен вун иккĕшне Иисус Хайпе пĕрле пулмашкăн, вĕрентме ямашкăн, чиртен сыватмашкăн тата усалсене хăваласа кăлармашкăн хăват илчĕр тесе суйласа лартнă. ¹⁶Вăл ҫаксене суйласа илнĕ: Симон – Иисус апа Петр тесе ят панă; ¹⁷Зеведей ывăлĕсем Иаковпа унăн шăллĕ Иоанн – Иисус вĕсене Воанергес тесе ят панă, ку «аслати ачисем» тени пулат; ¹⁸Андрей, Филипп, Варфоломей, Матфей, Фома, Алфей ывăлĕ Иаков, Фаддей, Симон Кананит ¹⁹тата Иуда Искариот. Ҫакă вара Ата сутаканни пулнă.

Усалсене Иисус мĕнле хăватпа хăваласа кăларать?

(Мф. 12:22-32; Лк. 11:14-23; 12:10)

²⁰Иисуспа вĕренекекĕсем пĕр сурта кĕнĕ. Каллех халăх нумай пустарăннă пирки вĕсен апат ҫиме те май пулман. ²¹Иисусăн ас-пусĕ йĕркеллех мар тенине илтсен тăванĕсем Ата илме пынă. ²²Унăн ашĕнче – Веельзевул*, Иисус усал сывлăшсене усалсен пуслăхĕн хăвачĕпе хăваласа кăларать тесе калаҫнă Иерусалимран пынă саккун вĕрентуҫисем те. ²³Иисус вĕсене аяккарах чĕнсе илнĕ те ытарлăн ҫапла каланă: «Епле-ха шуйттан шуйттана хăваласа кăлартăр? ²⁴Хирĕҫсе-пайланса кайсан патшалăх тытăнса тăраймасть, ²⁵кил-йыш та хирĕҫсе-пайланса кайсан арканать. ²⁶Шуйттан та, хайпе хай хирĕҫсен, пайланса кайсан, тытăнса тăраймасть; унăн пĕтес вăхачĕ ҫитнĕ пулат вара. ²⁷Вайлă ҫыннăн суртне кĕрсен, малтанах вайлăскерне ҫыхса пăрахмасăр, никам

* 3:22 *Веельзевул* – шуйттаннăн, усал сывлăшсен пуслăхĕн, пĕр ячĕ.

та унӑн япалисене ҫаратаймӗ, ҫыхса пӑрахсан тин унӑн ҫуртне ҫаратайӗ. ²⁸ Чӑн калатӑп сире, этем ывӑлӗсен кирек епле ҫылӑхӗсем те, кирек епле хурласа каласнисем те каҫарӑнӗҫ. ²⁹ Анчах та кам Святой Сывлӑша хурлат, ӑна ӗмӗрне те каҫару пулмӗ. Ҫав ҫын ӗмӗрлӗхех айӑплӑ пулма тивӗҫлӗ». ³⁰ Унӑн ӑшӗнче усал сывлӑш ларать тенӗрен Вӑл ҫапла каланӑ пулнӑ.

Иисус Христос Амӑшӗпе тӑванӗсем

(Мф. 12:46-50; Лк. 8:19-21)

³¹ Иисусӑн Амӑшӗпе тӑванӗсем Ун патне пынӑ та, хӑйсем пӑрте кӗмен, Ӑна чӗнсе тухма ыйтнӑ. ³² Иисус тавра халӑх ларнӑ. «Сана тулта Аннӑпе тӑванусем чӗнеҫҫӗ», – тенӗ Ӑна ҫавӑн чухне. ³³ «Кам Манӑн Аннем? Камсем Манӑн тӑванӑмсем?» – тавӑрнӑ вӗсене Иисус. ³⁴ Унтан, Хӑй тавра ларакансене пӑхса ҫавӑрӑнса, ҫапла каланӑ: «Акӑ Манӑн аннемпе тӑванӑмсем. ³⁵ Мӗншӗн тесен кам Турӑ ирӗкне пурнӑҫласа пурӑнать, ҫав Манӑн тӑванӑм та, аннем те пулат».

4-мӗш сыпӑк

Акаҫӑ ҫинчен каланӑ ытарлӑх

(Мф. 13:1-9; Лк. 8:4-8)

¹ Иисус каллех тинӗс хӗрринче вӗрентме пуҫланӑ. Ун патне темӗн чухлӗ халӑх пухӑннӑ, ҫавӑнпа Унӑн кимӗ ҫине ларма тивнӗ. Вӑл тинӗс хӗрринчи кимӗ ҫинче пулнӑ, мӗн пур халӑх вара ҫыран хӗрринче тӑнӑ. ² Иисус вӗсене ытарлӑн каласа нумай вӗрентнӗ, вӗсене ӱкӗтлесе ҫапла каланӑ: ³ «Ӗнтӗ итлӗр. Пӗр акаҫӑ акана тухнӑ. ⁴ Хайхи акнӑ чухне хӑш пӗрчисем ҫул хӗррине ӱкнӗ, кайӑксем вӗҫсе пынӑ та ҫав пӗрчӗсене сӑхса пӗтернӗ. ⁵ Хӑшӗ чуллӑ, сахал тӑпраллӑ ҫӗре ӱкнӗ, тӑпри ӑшӑх пулнӑран калча часах шӑтса тухнӑ. ⁶ Анчах та хӗвел тухсанах ӑна ӗнтсе янӑ, тымар ярайман калча вара типсе ларнӑ. ⁷ Хӑшӗ пиҫенлӗ вырӑна ӱкнӗ, пиҫен ҫитӗнсе кайнӑ та калчана пусса лартнӑ, вара калча пучах кӑларайман. ⁸ Хӑшӗ тата пулӑхлӑ ҫӗр ҫине ӱкнӗ те шӑтса тухса пучах кӑларнӑ: пӗр пӗрчӗрен вӑтӑр пӗрчӗ, тепри утмӑл пӗрчӗ, тата тепри ҫӗр пӗрчӗ пултарнӑ. ⁹ Илтме хӑлха пурри илтӗр!» – тенӗ Иисус вӗсене.

Ытарлән калани снчен
(Мф. 13:10-17; Лк. 8:9-10)

¹⁰Халәх салансан, унта юлнә сынсем тата вун икё вёренекенё Унран ытарлән калани снчен ыйтнә. ¹¹⁻¹²Вара Иисус вёсене сапла каланә: «Сире Турә Патшаләхён варттәнләхёсене пёлме тивёс панә. Ыттисене вара, тивёслё маррисене, Эпё йалтах ытарлән калатәп, ёнтё вёсем кусёпе пәхсан та курмаçсё, хәлхипе илтсен те әнланмаçсё, савәнпа та, сьләхёсене каçарттарас тесе, Турә енне савәрәнмаçсё».

Акаçа снчен каланә ытарләха әнлантарни
(Мф. 13:18-23; Лк. 8:11-15)

¹³«Сак ытарләха та әнланмаçтәр-и? – тенё вёсене Иисус. – Ыттисене вара епле әнланса илёр? ¹⁴Акаçа Турә сәмахё акать. ¹⁵Сул хёррине ўкни сакна пёлтерет: хәш-пёрисем вёренднё сәмаха итлөсчө, анчах та илтсенех вёсем патне шуйттан пырать те вёсен чун-чёрине акнине вәрласа каять. ¹⁶Савнашкалах чуллә сёре ўкни те Турә сәмахне илтсе әна тўрех хавасланса йышәнакансене пёлтерет, ¹⁷анчах та вёсем питё иккёленчөк, чун-чёрисем тымарсәр. Каярахпа, сәмахшән хән кәтартма е хёсёрлеме тытәнсан, вёсем тўрех ёненўрен пәрәнаçсё. ¹⁸Пиçенлө вырәна ўкни те Турә сәмахне илтекен сынсенех пёлтерет, ¹⁹анчах та ку тәнчери хёвёшў, пуянләх илёртөвөпе ытти илёртўсем вёсен чунне тулса сәмаха пусса лартаçсё те, сәмах вара тёшөсёр пулать. ²⁰Пуләхлә сёр сине ўкни Турә сәмахне илтсе сав сәмаха хапәл тәвакансене пёлтерет, вёсен чёринчи сәмах тёшө кәларать. Сапла вара, пёринчен вәтәр пёрчө, тепринчен утмәл пёрчө, тата тепринчен сёр пёрчө пулать».

Сутаткәсна виçе снчен каланә ытарләх
(Лк. 8:16-18)

²¹Унтан Иисус вёсене сапла каланә: «Сутаткәса чўлмекпе хуплама е кравать айне лартма илсе пыраçсё-им? Әна сутаткәс лартмалли сине вырнаçтармаçсё-им? ²²Варттәнни те паллә пулатех, пытарса хәварни те сиеле тухатех. ²³Илтме хәлха пурри илттөр!»

²⁴Тата вёсене каланә: «Ман сәмахәма тимлөн итлёр. Мёнле виçепе виçетёр, хәвәра та сав виçепех виçсе парёс. Сире, сәмахәма итлекенсене, ытларах та хушса парёс. ²⁵Камән пур, әна татах парёс. Камән сук, унәнне пур пеккине те туртса илөс».

Вярләх синчен каланй ытарләх

²⁶ «Туря Патшаләхә сакан еверлө, — тенё тата Иисус. — Сын сёре вярләх акач. ²⁷ Кайран вәл кащерен сыварать, ирсерен тарать. Сав хушәра вярләх шәтса ўсет, хайхи сын ку епле пулнине те пөлмест. ²⁸ Сёр хай төллөнөх симёс парать: малтан калча ўстерет, унтан пучах кәларттарать, кайран пучаха тултарать. ²⁹ Пулса ситнө пучах часрах сурла тыттарать, мөншөн тесен ырма вәхәчө ситнө».

Саря пәрәс вәрри синчен каланй ытарләх

(Мф. 13:31-32; Лк. 13:18-19)

³⁰ «Туря Патшаләхне тата мөнпе танлаштарар-ши? Әна мөнле ытарләхпа сәнарлама май пур-ши? — тенё Иисус. ³¹ — Вәл — саря пәрәс вәрри еверлө теме пулать. Акнә чухне сав пөрчө сёр синчи вәрәсенчен чи пөчөкки. ³² Аксассан шәтса тухать те мөн пур пахча симёссенчен те сўллө пулать. Унән парка турачөсен сулхәнөчө вара вөсен кайәксем те йәва савәрма пултарасчө». ³³ Сынсем тавсәрса илме пултарнә таран Иисус вөсене Туря сәмахне сакнашкал нумай ытарләхпа вөрентнө. ³⁴ Сынсемпе Вәл ытарлә кәна каласнә, вөрөненөсене вара куша-кушән чухне пөтөмпөх әнлантарса панә.

Сил-тәвәлә чарни

(Мф. 8:23-27; Лк. 8:22-25)

³⁵ Каç пулса килнө чухне Иисус вөрөненөсене каланә: «Тинөс тепөр енне кащар-ха». ³⁶ Вара вөрөненөсем, халәхпа сывпуллашсан, Иисуса ларнә киммипөх хайсемпе пөрле илсе кайнә. Унтах ытти кимөсем те пулнә. ³⁷ Савән чухне вәйлә сил-тәвәл тухнә, вара хум сапнипе кимме шыв тула пусланә. ³⁸ Иисус киммөн хысалти пайөчө пуселөк хурсах сывәрнә пулнә. Әна вәрәтса сапла каланә: «Вөрөнтөкөн! Эпир пөтсен те Сана пурпөрөх-им?» ³⁹ Иисус тәнә та силе чарәнма хушнә, тинөсө: «Чарән, ан шавла», — тенё. Вара сил ләпланнә та, сәнталәк шәпах пулнә. ⁴⁰ «Мөншөн эсир сав тери хәрәвсә? Нивушлө сирөн өненөвөр сук?» — тенё Иисус вөсене. ⁴¹ Питө хәрәса кайнипе вөсем пөр-пөрне сапла каланә: «Кам-ши Ку? Әна сил те, тинөс те пәхәнәт».

5-мөш сыпак

Усал ернө сынна сыватни
(Мф. 8:28-34; Лк. 8:26-39)

¹ Иисуспа вөренокенөсем тинёс леш енчи Гадара сөрне ситсе чаранна. ² Иисус кимё синчен ансанах А́на сөр хавалёнци тупаклахран тухна усал ернө пёр сын тел пулна. ³ Вэл сөр хавалёнци тупаклахсенче пуранна, а́на никам та санчарласа та чарайман. ⁴ Сынсем темиҫе хут та унан али-урине санчарласа-тимёрлесе пахна, анчах вэл санчарёсене тата-тата па́рахна, тимёрёсене ватна. А́на никам та лаплантарма пултарайман. ⁵ Сав сын яланах, кунён-сөрён сартсем синче тата сөр хавалёсенчи тупаклахра кашкараша, хайне-хай чулпа сапса сусарлатса суренё. ⁶ Вэл, Иисуса инсетренех асархаса, Ун патне чупса пына та чөркүсленсех пусҫапна. ⁷ «Эй, Сўлти Турә Ывәлө Иисус! — тесе хыттан кашкарна вэл. — Санан манпа мөн ес пур? Турә ячөпе Сана тархаслатп, ан асаплантар мана». ⁸ Мөншөн тесен Иисус а́на: «Усал сывлаш, тух сак сын ашёнчен», — тенё пулна. ⁹ «Эсё мөн ятлә?» — тесе ыйтна унран Иисус. «Эпир нумайян, саванпа та эпё „пулкипех“ ятлә», — тенё А́на лешё. ¹⁰ Унтан хайсене сав тархран хаваласа ан ятар тесе вөсем Иисуса йәлансах тархасланна. ¹¹ Савантах, ту патенче, пёр пысак сысна кётөвё суренё. ¹² Усалсем пурте Иисуса: «Пире сав сыснасен ашне кёме ярсам», — тесе йәланна. ¹³ Иисус савантах вөсене ирөк панна. Вара усал сывлашсем, тухса, сыснасем ашне көнё. Унтан сысна кётөвё чанка сырантан тинёсе сикнё, пурте путса вилнё. Кётуре икё пине яхан сысна пулна. ¹⁴ Сысна па́хакансем вара хуланалла чупна та саван синчен хуларата таврари ялсенче кала-кала катартна. Халәх мөн пулнине курма тухна. ¹⁵ Хайхисем Иисус патне пына та акә мөн курна: сав сын, пулкипие усал ернёскер, тумланса ларна та чипер ас-танпах ларать. Сакна курсан вөсем харасах кайна. ¹⁶ Кусан курнисем вөсене усал ернө сынпа мөн пулса иртнине те, сыснасем синчен те каласа катартна. ¹⁷ Вара халәх Иисуса хайсен сөрө-шывёнчен кайма тархасла пусланна. ¹⁸ Иисус кимё сине ларна чухне хайхи усал ернине асапланна сын хайне те пөрле илме йәланна. ¹⁹ Анчах та Иисус а́на пөрле илмен. «Эсё киле кай та Хуҫа Турә хаваншан мөн тунине, епле хөрхеннине таванусене

каласа кәтарт», — тесе кәна хушса хәварнә. ²⁰ Унтан җав сын Вунхула җәрне кайнә та Иисус әна мән тунн җинчен каласа җуреме пуҗланә. Вара пурте теләннә.

Иаир хәрне чәртни тата юн каякан хәрарәма сыватни

(Мф. 9:18-26; Лк. 8:40-56)

²¹ Иисус тинәс леш енчен кимәпе каялла тавәрәннә. Хай патне халәх йышлә пухәннәран Вәл пәр вәхәт тинәс хәрринчех пулнә. ²²⁻²³ Җавәнта синагога пуҗләхәсенчен пәри, Иаир ятләскер, пынә. Иисуса курсанах, Ун ури умне ўксе, вәл питә хытә тархасла пуҗланә: «Хәрәм вилесле выртать, пырсамччә, сывалса чәрә юлтәр тесе ун җине аллуна хурсамччә». ²⁴ Вара Иисус унпа пәрле кайнә. Ун хыҗҗән халәх йышлән кәпәрленсе пынә. ²⁵ Җавәнта юн кайнипе вун икә җул асапланакан пәр хәрарәм пулнә. ²⁶ Вәл тәрлә тухтәрсем патне җуресе нумай нуша курнә, пәтәм укси-тенкине пәтернә, анчах ним усси те пулман, унән сывләхә пушшех япәхланса пынә. ²⁷⁻²⁸ Җав хәрарәм Иисус җинчен илтсе пәлнә. «Унән тумтирне те пулин сәртәнсен сываләттәм», — тесе шухәшланә вәл. Вара хайхискер халәх хушшипе хыҗалтан пынә та Унән тумтирне сәртәннә. ²⁹ Җавәнтах хәрарәмән юн кайма пәрахнә, чир-чәртен сывалнине вәл пәтәм ўт-пәвәпе туйса илнә. ³⁰ Иисус, Хайәнчен хәват тухнине чунәпе җав самантрах сиссе, халәха пәхса җавәрәннә та: «Тумтирәме кам сәртәнчә?» — тенә. ³¹ Вара вәренекенәсем Әна җапла каланә: «Хәвән тавра халәх кәпәрленнине курса тәнә җәртех епле-ха Әсә: „Тумтирәме кам сәртәнчә?“ — тетән». ³² Анчах та Иисус, Хайне кам сәртәннине курас тесе, җаплипех йәри-тавралла пәхкаланә. ³³ Хәранипе чәтреме ернә хәрарәм вара, хайпе мән пулса иртнине пәлекенскер, Иисус патне пынә та Ун умне ўксе тәрәссине каласа панә. ³⁴ «Хәрәм! Ёненәвү җәлчә сана. Канәҗлә каях, чирүнтен сывал!» — тенә вара әна Иисус.

³⁵ Иисус җак сәмахсене каланә вәхәтрах синагога пуҗләхән киләнчен пынә та җапла каланә: «Хәрү вилсе кайрә ёнтә. Вәренекенә мәншән чәрмантаратән тата?» ³⁶ Анчах та Иисус, җак сәмахсене илтсенех, синагога пуҗләхне: «Ан хәра, ёнен кәна», — тенә. ³⁷ Вара Вәл Петрпа Иаковсәр пуҗне, Иаков шәллә Иоансәр пуҗне Хай хыҗҗән никама та пыма хушман. ³⁸ Иисус синагога пуҗләхән килне җитнә те аптәраса кайнә җынсене курнә, хуҗлесе хыттән

йёнине илтнѐ. ³⁹ «Мѐншѐн каплах кулянса йѐретѐр? – тенѐ Вѧл пўрте кѐрсенех. – Хѐр ача вилмен, ҫывѧрать кѧна». ⁴⁰ Ҫынсем Иисусран кулма пуҫланѧ. Анчах та Вѧл ыттисене пўртрен тухма хушнѧ та хѐрѐн ашшѐ-амашѐпе тата Хѧйпе пулнисемпе пѐрле хѐр ача ыртакан пўлѐме кѐнѐ. ⁴¹ Унтан хѐр ачана аллинчен тытнѧ та: «Талифа куми!» – тенѐ. Ку: «Хѐрѐм, сана калатѧп, тѧр!» – тенине пѐлтерет. ⁴² Хѐр ача – вѧл ѐнтѐ вун икѐ сулсенче пулнѧ – вара тўрех тѧнѧ та утма пуҫланѧ. Ҫакна курсан пурте тѐлѐнмеллипех тѐлѐннѐ. ⁴³ Ҫак ѐҫ пирки никам та ан пѐлтѐр тесе Иисус вѐсене ҫирѐппѐн каласах чарнѧ. Вара хѐре ҫимелли пама хушнѧ.

6-мѐш сыпѧк

Назарет ҫыннисем Иисуса ѐненменни

(Мф. 13:53-58; Лк. 4:16-30)

¹ Унтан Иисус ҫав ыртантан Хѧй ўснѐ хулана тавѧрѧннѧ. Унпа пѐрле вѐренекѐнѐсем те пынѧ. ² Шѧмат кун ҫитсен Вѧл синагогѧра вѐрентме пуҫланѧ. Итлекенсенчен чылайѧшѐ тѐлѐннипе ҫапла каланѧ: «Кунашкал пѐлў ѧҫтан тухать-ха Унѧн? Мѐнлескер-ши вѧл, ѧна панѧ ѧслѧлѧх? Ҫавнашкал хѧватсене тума епле пултарты-ши Вѧл? ³ Платник ҫеҫ мар-им вара Вѧл? Вѧл Мария бѧвѧлѐ, Иаковпа Иосийѧн, Иудѧпа Симонѧн тѧванѐ кѧна-иҫ! Унѧн аппѧшѐсем те кунтах, хамѧр хушшѧмѧртах мар-им вара?» Ҫапла вѐсем Унѧн сѧмахѐсене ѐненесшѐн пулман. ⁴ Иисус вара вѐсене каланѧ: «Хисеплемен пророк пулмасть, хисеп тумасан та ѧна тѧван ҫѐр-шывѐнче тата тѧван халѧхѐ хушшинче, хѧй килѐнче кѧна хисеп тумасҫѐ». ⁵ Вѧл унта нимѐнле хѧват та кѧтартман, хѧш-пѐр чирлѐ ҫынсене кѧна алине хурса сыватнѧ. ⁶ Вѐсен ѐненменлѐхѐнчен Иисус питѐ тѐлѐннѐ. Унтан вара таврари ялсенче вѐрентсе ҫўренѐ.

Иисус вун икѐ апостолне вѐрентсе ҫўреме ярать

(Мф. 10:1, 5-15; Лк. 9:1-6)

⁷ Иисус Вун иккѐшне чѐнсе илнѐ. Вара вѐсене, усал сывлѧшсене пѧхѧнтарма хѧват парса, икшерѐн-икшерѐн вѐрентме янѧ. ⁸ Иисус вѐсене сул ҫине туясѧр пуҫне нимѐн те: хутаҫ та, ҫѧкѧр та, вак укҫа та – илме хушман, ⁹ чаплѧ пушмак тѧхѧнма та, те пѐр кѐпе илме те каламан. ¹⁰⁻¹¹ «Сире хѧш ҫуртра хапѧл туса

йышһаңаңсә, җав суртра вәл ыраңтан кайма вәхәтәр ситичченех пурәһәр, — тенё Иисус вёсене. — Кам та пулин сире хапәл тумасан, сәмахәра та итлемесен, унтан тухса кайна чухне эсир, вёсене асәрхаттарнине пёлтерсе, пушмак сүмөнчи тусана та силлесех хәварәр. Чән калатәп сире: суд кунёнче Содомпа Гоморра хулисене җав хуларан сәмәлтарах пулө*». ¹² Вёсем вара кайна та сылахран ўкөнме вёрендсе сүренё; ¹³ нумай-нумай усал сывлаш хәваласа кәларна, чылай чирлө сынна сү сёрсе сыватна.

Шыва кёртекен Иоанн вилёмё

(Мф. 14:1-12; Лк. 9:7-9)

¹⁴ Җав вәхәтра Иисус ячө тавраллах сарәлнә. Ирод патша Ун синчен илтсен сәпла каланә: «Ку — вилёмрен чөрөлсе тәһә Шыва кёртекен Иоанн, саванпа вәл хәватсем кәтартать те». ¹⁵ Хәшсөсем тата: «Вәл Илия пророк», — тенё. «Вәл авалхи пророксем евөрлө пророк», — тенё тата теприсем. ¹⁶ Ирод вара, сакнашкал калаҗусене илтсен: «Ку сын — эпё пуҗне кастарна Шыва кёртекен Иоанн, вәл вилёмрен чөрөлсе тәһә», — тенё. ¹⁷⁻¹⁸ Ирод хәйён пиччөшөн Филипән арәмне, Иродиадәна, качча илнө пулнә. Җав хәрарәма пула вәл Иоана тыттарса төрмене хупса лартнә пулнә. Мөншөн тесен Иоанн әһә: «Санән инкүпе пурәнма юрамасть», — тесе ўпкеленё. ¹⁹ Иродиада вара, Иоана сүлленсе, әһә вёлерттерешөн пулнә, анчах пултарайман, ²⁰ мөншөн тесен Ирод Иоанран хәранә. Иоанн түрө, сәваплә сын иккенне пёлсе Ирод әһә күрентерме паман, хәйён өсөсене те нумайәшне Иоанн каланә пек тунә, уһән сәмахөсене кәмәлласах итленё. ²¹ Иродиадән кётнө кунө аранах ситнө. Ирод хәйён суралнә кунне уявлама улпут таврашөсене, пинпүсене тата Галилейәри ятлә-сумлә сынсене чөнсе өскө-сикө тунә. ²²⁻²³ Җаван чухне Иродиада хөрө көнө те хәнасене ташласа савантарнә. Уһән ташши Иродпа хәнисене пите килөшсе кайна. Ирод вара хөре: «Манран мөн ыйтассу килет, савна ыйт. Эпё сана кирек мөн ыйтсан та парәп, сур патшаләхәма та пама хәтөр», — тесе тупа тунә. ²⁴ Хөр амәшө патне тухнә та: «Мөн ыйтам-ши?» — тенё. «Шыва кёртекен Иоанн пуҗне ыйт», — тенё амәшө. ²⁵ Хөрө савантах патша патне васкаса көнө. «Шыва кёртекен Иоанн пуҗне тирөк сине хурса халех илсе килсе

* 6:10-11 Хәш-пөр авалхи ал сырусенче юлашки пуплев сүк.

пар мана», – тенё вӓл. ²⁶ Патша салхуланнӓ, анчах хӓнисем умёнче тупа тунӓран мён ыйтнине пама пулнӓ. ²⁷ Вара патша ҫав самантрах, Иоанн пуҫне илсе килме хушса, пӓр салтакне тӓрмене янӓ. ²⁸ Салтакӓ тӓрмене кайнӓ та Иоанн пуҫне касса, тирӓк ҫине хурса хӓр патне илсе пынӓ, лешӓ вара ӓна амӓшне панӓ. ²⁹ Ҫавна илтсен Иоанн вӓренекенӓсем пынӓ та унӓн ӓтне тупӓклӓха илсе кайса пытарнӓ.

Пилӓк пин ҫынна тӓрантарни

(Мф. 14:13-21; Лк. 9:10-17; Ин. 6:1-14)

³⁰ Апостолсем Иисус патӓнче пуҫтарӓннӓ, хӓйсем мён-мён тунине, мён-мён вӓрентнине йӓлтах каласа панӓ. ³¹ Килен-каян йышлӓ пулнӓран вӓсен апат ҫиме те май пулман, ҫавӓнпа Иисус вӓсене ҫапла каланӓ: «Халӓ хамӓр кӓна ҫын ҫук вырӓна каяр та кӓштах канар». ³² Вара вӓсем пӓр хӓйсем кӓна кимӓпе ҫын ҫук вырӓна ишсе кайнӓ. ³³ Ҫапах та вӓсем ишсе кайнине ҫынсем асӓрханӓ, чылайӓшӓ вӓсене палласа илнӓ. Тӓрлӓ хуласенчен тухнӓ халӓх, васкаса, ҫав вырӓна маларах ҫитнӓ те Иисус патне пухӓннӓ. ³⁴ Ҫыран хӓррине тухсан Иисус унта ҫынсем нумай пулнине курнӓ. Вӓл ҫынсене хӓрхеннӓ, мёншӓн тесен вӓсем кӓтӓҫӓсӓр сурахсем пекех пулнӓ. Вара Иисус вӓсене чылай вӓрентнӓ. ³⁵ Каҫ пулса килнӓрен вӓренекенӓсем Иисус патне пырса ҫапла каланӓ: «Кунта ҫын пурӓнман вырӓн, ӓнтӓ каҫ та пулса килет. ³⁶ Эсӓ ҫынсене таврари ялсене кайса хӓйсем валли ҫӓкӓр туянмашкӓн ярсамчӓ, вӓсен ҫиме ҫук». ³⁷ «Ҫимелли вӓсене эсир хӓвӓр парӓр», – тавӓрнӓ Иисус. «Вӓсене ҫитерме пӓр ик ҫӓр динарийлӓх ҫӓкӓр кирлӓ. Кайса туянмалла-и вара пирӓн?» – тенӓ ӓна. ³⁸ «Кайса пӓхӓр-ха, сирӓн миҫе ҫӓкӓр пур?» – тенӓ Иисус вӓсене. «Пилӓк ҫӓкӓрпа икӓ пулӓ», – тенӓ лешсем кайса пӓлнӓ хыҫӓн. ³⁹ Вара Иисус халӓха ушкӓнӓн-ушкӓнӓн ҫерем ҫине лартма хушнӓ. ⁴⁰ Ҫынсем ушкӓнӓн-ушкӓнӓн ҫӓршерӓн, аллӓшарӓн ларса тухнӓ. ⁴¹ Унтан Иисус пилӓк ҫӓкӓрпа икӓ пулла илсе ҫӓлелле пӓхнӓ та Турра тав тунӓ. Ҫӓкӓрсене Вӓл халӓха валесмешкӓн вӓренекенӓсене хуҫа-хуҫа панӓ; икӓ пуллине те ҫавнашкалах валеснӓ. ⁴² Пурте ҫисе тӓраннӓ. ⁴³ Унтан юлнӓ ҫӓкӓр татӓкӓсене, пулӓ татӓкӓсене тата вун икӓ кунтӓк туллиех пухнӓ. ⁴⁴ Ҫиекенсенчен арҫынсем кӓна пилӓк пине яхӓн пулнӓ.

Иисус шыв сийёпе утни
(Мф. 14:22-33; Ин. 6:15-21)

⁴⁵Саван хысһаһах Иисус вёренекенёсене кимё сине ларма, Хайёнчен маларах тепёр енне, Вифсаиданалла, кимёпе ишсе казма хушнә. Хай халәха әсатма юлнә. ⁴⁶Халәхпа сывпуллашсан Иисус ту сине келтума кайнә. ⁴⁷Кақхине кимё тинёс варрипе ишсе пынә, Иисус вара пёчченех сыран хёрринче пулнә. ⁴⁸Вал вёренеке-нёсем кёсменпе вайран кайса силе хирёс ишнине курнә. Тул сута-ласпа вара, тинёс сийёпе утса, Иисус вёсем патне пынә, иртсе каяшан та пулнә. ⁴⁹Вал тинёс сийёпе утса пынине курсан вёренекенёсем, куса мёлке курәнәть пулө тесе, хәранипе кашкәрсаханя. ⁵⁰Вал пурин кушне те курәннәран вёсен сеҳри хәпнә та. Иисус вара сав самантрах сасә парса: «Хастар пуләр! Ку – Эпё, ан хәрәр!» – тенё. ⁵¹Вал вёсен кимми сине ларсанах сил чарәннә. Вёренекенёсем телёнмеллипех телённө. ⁵²Мёншён тесен чунёсем усалса ситеймен пирки вёсем сәкәрпа тунә хәвата та әнланса илеймен пулнә-ха.

Геннисаретра чирлисене сыватни
(Мф. 14:34-36)

⁵³Тинёс урлә ишсе кақсан вёсем Геннисарет сёрне ситнө те сыран хёррине пырса чарәннә. ⁵⁴⁻⁵⁵Кимё синчен ансанах унти сынсем Иисуса палласа илнө те йёри-таврах Ун синчен пёлтерсе суренө. Вара чирлисене вырәнө-мөнөпех Иисус саванта тенё сөре илсе пыра пусланә. ⁵⁶Яла-и, хулана-и – Иисус кирек әста пырсан та – пур сөрте те сынсем чирлисене уса лаптака илсе тухса выртгарнә. Вара Иисусран тумтир аркине те пулин сөртөнтөрме йәләннә. Әна сөртөнекенсем пурте сывалнә.

7-мөш сыпак

Ваттисен йәли-йёркине тытса пырасси синчен
(Мф. 15:1-20)

¹Пёррехинче Иисус патне фарисейсем тата Иерусалимран пынә темиҫе саккун вёрентүси пухәннә. ²Вёсем Иисусан хәш-пёр вёренекенёсем суман, таса мар алапах сәкәр синине асарханә та вёсене үпкеленө. ³Кунта сакна каламалла: фарисейсем, пур

иудейсем пекех, ваттисен йӱлипе аллисене тӱплӱн сумаӱр симаӱӱ. ⁴ Савнашкалах пасартан тавӱрӱнсан та савӱнас йӱлана туса ирттермелле, вара тин симаӱлле. Вӱсен тата ытти нумай йӱласене те тытса пымалла: савӱт-сапана та, сак-тенкеле те йӱркене пӱхӱнса сумаӱлла. ⁵ Унтан фарисейсемпе саккун вӱрентӱсисем Иисусран ыйтнӱ: «Мӱншӱн Санӱн вӱренекенӱсем ваттисен йӱлине пӱхӱнмаӱӱ, сисем умӱн аллисене сумаӱӱ?» ⁶ Иисус вӱсене сӱпла хуравланӱ: «Сирӱн сӱнчен, икӱ питлӱскерсем сӱнчен, Исаия пророк Турӱ сӱмахӱсемпе аван сӱрса хӱварнӱ: „Сак сӱнсем чӱлхи-сӱварӱпе Мана хисеплӱӱ, анчах чун-чӱрипе Манран питӱ аякра. ⁷ Вӱсем этем шухӱшласа кӱларнӱ вӱрентӱе, йӱлла-йӱркене вӱрентӱӱ пулсан, вӱсем Мана пӱсӱпни усӱсӱр“. ⁸ Эсир те Турӱ хушнине пӱрахӱсласа этем шухӱшласа кӱларнӱ йӱласене сӱс – савӱт-сапа сӱвассине тата савӱн евӱрлӱ ытти тем те пӱре – тытса пыратӱр». ⁹ Иисус татах сӱпла каланӱ: «Эсир хӱвар йӱлӱра тытса пырас тесе Турӱ хушнине пӱрахӱслани лайӱх-им? ¹⁰ Моисей сӱпла каланӱ пулнӱ-сӱке-ха: „Асӱ-аннӱне хисеплӱ тата „Ашшӱне е амӱшне усал сӱмах калакана вилӱм ситтӱр“. ¹¹ Эсир вара мӱне вӱрентетӱр? „Сӱн хӱй ашшӱне е амӱшне парассине „корван“ (Турӱ валлилӱх) тесе уйӱрса хума пултаратӱ“, – тетӱр эсир. ¹² Капла вӱренти вӱл сӱнна асӱшӱн е аннӱшӱн нимӱн тумасан та юратӱ тениех-сӱке. ¹³ Савнашкал япаласем эсир урӱх та нумай тӱватӱр. Сӱпла майпа эсир хӱвар кӱларнӱ йӱлла-йӱркешӱн Турӱ сӱмахне пӱрахӱслатӱр».

¹⁴ Унтан Иисус халӱха чӱнсе сӱпла каланӱ: «Пурте Мана итлӱр те ӱнланса илӱр. ¹⁵ Сӱнна тулашран кӱрекенни нимӱн те ирсӱрлетме пултараймаӱт, ӱшран тухаканни ирсӱрлетет. ¹⁶ Илтме хӱлха пурри илттӱр!» ¹⁷ Иисус халӱхран уйӱрӱлса пӱрте кӱрсен вӱренекенӱсем Унран сак ытарлӱх мӱне пӱлтернине ыйтнӱ. ¹⁸ Иисус вӱсене сӱпла каланӱ: «Эсир те сав териех ӱнланусӱр-и? Тулашран кӱрекенни нимӱн те сӱнна ирсӱрлетме пултарайманнине те ӱнланмаӱт-и? ¹⁹ Тулашран кӱрекенни сӱн чун-чӱрине мар, вар-хырӱмне кӱрет те тулашах тухатӱ». (Сӱпла майпа Иисус мӱн пур апат-симаӱс таса пулнине пӱлтернӱ.) ²⁰ «ӱшран тухаканни вара сӱнна Турӱ умӱнче ирсӱрлетет, – тенӱ Вӱл малалла. ²¹⁻²² – Мӱншӱн тесен усал шухӱшсем пурте: мӱшӱра улталасси,

* 7:16 Хӱш-пӱр авалхи ал сӱрусенче ку сӱвӱ сук.

аскӑнланасси, сын вӗлересси, вӑрласси, ҫӑткӑнланасси, хаярланасси, улталасси, чарак ҫукки, кӗвӗҫесси, Турра хурласси, мӑнкӑмӑлланасси, ӑссӑрланасси — сын ӑшӗнчен, чун-чӗринчен тухаҫҫӗ. ²³ Ҫак пӗтӗм усаллӑх ӑшран тухать, ҫынна Турӑ умӗнче ирсӗрлетет».

Сирофиники хӗрарӑмӗн хӗрне сыватни
(Мф. 15:21-28)

²⁴ Унтан кайсан Иисус Тирпа Сидон ҫӗрне пынӑ та пӗр ҫуртра чарӑнса тӑнӑ. Вӑл Хӑй унтине никама та пӗлтересшӗн пулман, анчах ҫынсем пурпӗрех пӗлнӗ. ²⁵ Хӗрне усал ернӗ пӗр хӗрарӑм Иисус килни ҫинчен илтнӗ те, пырса, Ун ури умне ӱксе пуҫҫапнӑ, ²⁶ хӗрӗ ӑшӗнчи усала хӑваласа кӑларма тархасланӑ. Вӑл хӑй ураҫ халӑх хӗрарӑмӗ, Сирофиники ҫынни пулнӑ. ²⁷ Анчах та Иисус ӑна ҫапла каланӑ: «Малтан ачасене тӑрантармалла, мӗншӗн тесен ачасем ҫиес ҫӑкӑра йытӑсене пӑрахса пани аван мар». ²⁸ «Ҫапли ҫапла та-ха, Хуҫамӑр, — тавӑрнӑ Ӑна хӗрарӑм, — анчах йытӑсем те ача-пӑча сӗтел айне ӱкернӗ тӗпренчӗксене ҫиес-ҫӗ-ҫке». ²⁹ «Сӑмаху тӗрӗс пулчӗ, — тенӗ ӑна Иисус, — халӗ каях, хӗрӑ ӑшӗнчи усал тухрӗ!» ³⁰ Киле пырсан ҫак хӗрарӑм хӑйӗн хӗрӗ вырӑн ҫинче выртнине курнӑ. Ун ӑшӗнчи усал тухнӑ иккен.

Хӑлхасӑр, селӗп ҫынна сыватни

³¹ Иисус Тирпа Сидон ҫӗрӗнчен Вунхула ҫӗрӗ витӗр каллех Галилея тинӗсӗ хӗррине тухнӑ. ³² Ҫавӑнта Иисус патне хӑлхасӑр, селӗп ҫынна илсе пынӑ та Ӑна ҫав ҫын ҫине аллине хума тархасланӑ. ³³ Иисус ӑна халӑхран уйӑрнӑ та, куҫа-куҫӑн юлсан, Хӑйӗн пӑрнисене унӑн хӑлхи шӑтӑкӗсене чикнӗ. Унтан Вӑл сурнӑ та унӑн чӗлхине сӗртӗннӗ. ³⁴ Вара тӑпенелле пӑхса ассӑн сывласа янӑ та ҫав ҫынна: «Еффафа», — тенӗ (ку вӑл «уҫӑл» тени пулат). ³⁵ Ҫав самантрах унӑн хӑлхи уҫӑлнӑ, чӗлхи ҫыхланни те иртсе кайнӑ, вӑл чип-чиперех калаҫа пуҫланӑ. ³⁶ Иисус ҫынсене ҫак ӗҫ пирки никама та калама хушман. Анчах чарнӑҫемӗн вӗсем ытларах та ытларах калаҫса ҫӱренӗ. ³⁷ «Вӑл мӗн тунӑ пӗтӗмпех вырӑна килет, — тенӗ вӗсем тӗлӗнмеллипех тӗлӗнсе, — хӑлхасӑррисем те илтме тытӑнаҫҫӗ, чӗлхесӗррисем те калаҫма пуҫлаҫҫӗ».

8-мёш сыпак*Таватӑ пин сынна тӑрантарни*

(Мф. 15:32-39)

¹ Ҷав кунсенче пӑрре Иисус патне питӑ нумай халӑх пухӑннӑ. Ҷимелли вӑсен нимӑн те пулман. Иисус Хӑйӑн вӑренекенӑсене чӑнсе илсе Ҷапла каланӑ: ² «Ҷак халӑха Эпӑ шеллетӑп: Ҷынсем ӗнтӑ виҶӑ кун хушши Манпа пӑрле, Ҷиме вӑсен нимӑн те Ҷук. ³ Килӑсене выҶах ярсан, вӑсем Ҷул Ҷинче халран кайӑҶ, мӑншӑн тесен хӑшӑ-пӑри питӑ инҶетрен килнӑ». ⁴ «Кунта, Ҷын пурӑнман вырӑнта, вӑсене тӑраниччен Ҷитермелӑх кам ӑҶтан Ҷӑкӑр тупма пултарӑ?» – тавӑрнӑ Ӓна вӑренекенӑсем. ⁵ «Сирӑн миҶе Ҷӑкӑр пур?» – ыйтнӑ вӑсенчен Иисус. «Ҷиччӑ», – тенӑ вӑсем. ⁶ Вара Иисус халӑха Ҷерем Ҷине ларма хушнӑ. Унтан Ҷав Ҷичӑ Ҷӑкӑра илсе Турра тав тунӑ та халӑха валесме вӑренекенӑсене хуҶа-хуҶа панӑ, лешсем вара валеснӑ. ⁷ Тата вӑсен кӑштах вӑтӑ пулӑ пулнӑ. Турра тав тунӑ хыҶҶӑн Иисус пуллине те халӑха валесме хушнӑ. ⁸ Пурте Ҷисе тӑраннӑ. Юлнӑ татӑкӑсене тата Ҷичӑ карҶинкка пухнӑ. ⁹⁻¹⁰ Ҷиекеннисем таватӑ пине яхӑн пулнӑ. Халӑхпа сывпуллашсанах Вӑл вӑренекенӑсемпе кимӑ Ҷине ларса Далмануфа Ҷерне ишсе кайнӑ.

Тӑперен хӑват кӑтартма ыйтни

(Мф. 16:1-4)

¹¹ Унта фарисейсем пынӑ та Иисуспа тавлашма пуҶланӑ. Вӑсем, Ӓна илӑртсе тӑрӑслес тесе, тӑперен хӑват кӑтартма хистесех ыйтнӑ. ¹² Вара Вӑл ассӑн сывласа янӑ та Ҷапла каланӑ: «Ҷак ӑру мӑншӑн-ха хӑват кӑтартма хистесех ыйтатӑ? Чӑн калатӑп сире: ӑна нимӑнле хӑват та пулмӑ». ¹³ Вӑсенчен уйӑрӑлсан Иисус каллах кимӑпе тинӑс тепӑр енне кайма тухнӑ.

Фарисейсен кӑвас тӑпӑ Ҷинчен

(Мф. 16:5-12)

¹⁴ Вӑренекенӑсем хӑйсемпе пӑрле Ҷӑкӑр илме маннӑ, кимӑ Ҷинче вӑсен пурӑ те пӑр Ҷӑкӑр анчах пулнӑ. ¹⁵ Иисус вӑсене хытарсах каланӑ: «Асӑрханӑр, фарисейсен кӑвас тӑпӑнчен, Иродӑн кӑвас тӑпӑнчен сыхланӑр». ¹⁶ «Вӑл пирӑн Ҷӑкӑр Ҷуккишӑн Ҷапла калатӑ»

ёнтё», — тенё вёсем пёр-пёрин хушшинче. ¹⁷ Вара Иисус вёсем мён сінчен калаşнине пёлсе сапла каланя: «Мёншён эсир хаваран саккар сукки пирки калашатар? Халичченех анкарса, анланса илейместёр-и? Халичченех ас-танарсем усалса ситеймерёс-и? ¹⁸ Кусля пулин те — курмастар-им? Халхалля пулин те — илтместёр-им? Сакна астумастар-им: ¹⁹ Эпё пилёк саккара пилёк пин сынна хуша-хуша парсан, юлашки юлня татакёсене миşe кунтак туллиех пухрар-ха эсир?» «Вун иккё», — тавараşсё Ана. ²⁰ «Тата сичё саккара таватя пин сынна валеşe парсан, юлня татакёсене миşe карсинкка тултартар-ха?» «Сиччё», — теşсё лешсем. ²¹ «Эппин мёншён-ха халичченех анланмастар?» — тенё вара Иисус.

Вифсаидара суккара сыватни

²² Пёррехинче, вёсем Вифсаида витёр тухня чухне, Ун патне суккара саватса пыня та Иисуса аяна сёртенме йаланна. ²³ Иисус сав суккар сынна ялтан саватса тухня та унан куşне сурчакпа йёпетсе шялса, ун сине аллине хурса ыйтня: «Мён те пулин кура-тан-и?» ²⁴ Лешё пахня та сапла каланя: «Усамсар курання пирки иртсе сурекен сынсем йываё пек куранаşсё». ²⁵ Иисус каллех аллипе ун куşне сёртеннё, пахма каланя. Суккар сын вара турленнё, йалтах витёр куракан пуля. ²⁶ Вара Иисус аяна киле ярса сапла каланя: «Яла-мёне керсе ан тар, ялта никама та каласа ан катарт».

Иисус кам пулнине Петр пёлтерни

(Мф. 16:13-20; Лк. 9:18-21)

²⁷ Унтан Иисуспа вёренекенёсем Филипп Кесарийё таврашёнчи ялсене кайня. Сул сінче Иисус Хайён вёренекенёсенчен: «Сынсем Мана Кам выранные хураşсё?» — тесе ыйтня. ²⁸ «Пёрисем — Шыва кертекен Иоанн выранные, теприсем вара — Илия выранные, хашё-пёрисем тата — пёр-пёр урях пророк выранные хураşсё», — таварня вёренекенёсем. ²⁹ «Эсир хавар вара Мана Кам выранные хуратар?» — ыйтня вёсенчен Иисус. «Эсё — Туря Суйласа илни, Христос», — таварса каланя Ана Петр. ³⁰ Иисус вёсене Хай сінчен никама та калама хушман.

Иисус Хай вилсе чөрөлесси синчен калани
(Мф. 16:21-28; Лк. 9:22-27)

³¹ Унтан Иисус вёренекенёсене Этем Ывълё нумай асап кура-си синчен, ятлă-сумлă сынсемпе аслă священниксем тата саккун вёрентўсисем Хайне йышăнас сукки синчен кала пусланă. Тата Въл Хайне вёлересси синчен, виссёмёш кунне чёрёлсе тӑрасси синчен те каласа панă. ³² Сак сӑмахсене Въл уссӑнах каланă. Анчах та Петр Ӑна, аяккарах чёнсе илсе, хирёслеме пусланă. ³³ Вара Иисус вёренекенёсем сине савӑранса пӑхнӑ та Петра пат татса сапла каланă: «Кай Ман патӑмран, шуйттан! Эсё Турра юрӑхли синчен мар, этеме юрӑхли синчен шухӑшлатӑн!» ³⁴ Унтан халӑха тата Хайён вёренекенёсене чёнсе илсе каланă: «Кам Ман хыссӑн пырас тет, сав хай синчен манса, хайён асап хёресне йӑтса, Ман хыссӑн пытӑр. ³⁵ Мёншён тесен хайён пурӑнӑсне упраса хӑварас текен ӑна сұхатё. Хайён пурӑнӑсне Мана тата Ырӑ Хыпара халалласа сұхатакан ӑна упраса хӑварё. ³⁶ Сын, пётём тёнчене хай аллине илсен те, хай чунне сиен тусан, ӑна мён усси пулё? ³⁷ Сын хай чунне мён хакпа илейё? ³⁸ Кам сак пӑсӑк та сылӑхлӑ ӑру хушшинче Манран тата Ман сӑмахӑмсенчен вӑтанатъ, Этем Ывълё те Ашшё мухтӑвёпе, святой ангелёсемпе пёрле килсен унран вӑтанё».

9-мёш сыпӑк

¹ «Чӑн калатӑп сире, – тенё унтан Иисус вёсене, – сакӑнта тӑракансенчен хӑшё-пёрисем Турӑ Патшалӑхё хӑватлӑн килнине хайсем виличченех курёс».

Иисус Христос сӑн-сӑпачё улшӑнни
(Мф. 17:1-13; Лк. 9:28-36)

² Пёр ултӑ кун иртсен Иисус Петра, Иакова тата Иоана ытти-сенчен уйрӑммӑн Хайпе пёрле сўллё ту сине илсе кайнӑ. Вара Унӑн сӑн-сӑпачё вёсен умёнчех улшӑннӑ: ³ Унӑн тумтирё юр пек чӑлт шуррӑн сұталса тӑнӑ, сёр синчи пёр шуратакан та унашкал шуратаймасть. ⁴ Сасартӑк вёсене Иисуса каласса тӑракан Илияпа Моисей курӑннӑ. ⁵ Савӑн чухне Петр Иисуса каланă: «Равви!»

* 9:5 *Равви* – еврейсем тён вёрентўсисене сапла хисеплесе чённё.

Епле аван пире кунта. Атьяр вищё хуше тавар: пёрне — Сан валли, теприне — Моисей валли, тата теприне — Илия валли». ⁶Çакна въл ним калама аптаранран каланă, мёншён тесен вёсем хăраса ўкнё пулнă. ⁷Сасартăк вёсене пёлёт пырса хупарласа илнё, пёлёт çинчен вара: «Çакă Манăн савнă Ывълăм, Ана итлёр!» — текен сасă илтённё. ⁸Вёренекенёсем йёри-тавралла йăпър-япър пăхкаланă, анчах та Иисуссър пуçне урăх никама та курман.

⁹Ту çинчен аннă чухне вара Иисус вёсене мён курни çинчен Этем Ывълё вилёмрен чёрёлсе тăриччен никама та калама хушман. ¹⁰Вёсем хушнине итленё: çын çине сăмах кăларман. Вилёмрен чёрёлсе тăрасси тени мёне пёлтерет-ши тесе кăна пёр-пёринпе каласнă. ¹¹«Мёншён-ха саккун вёрентўсисем Христосран маларах Илия килмелле теççё?» — ыйтнă Унран вёренекенёсем. ¹²Иисус вёсене çапла тавърса каланă: «Малтан Илия килсе пурне те хатёрлесе хумалла тени тёрёсех ёнтё. Эппин мёншён-ха Этем Ывълён нумай асап курмалла, мăшкъл тўсмелле тесе те çырнă? ¹³Калатăп сире: Илия килнёччё ёнтё. Анчах та, Çырнинче каланă пекех, унпа çынсем хайсем мён тăвас тенине турёç».

Усал сывлăш ернё ачана сыватни

(Мф. 17:14-20; Лк. 9:37-43)

¹⁴Унтан Иисус, ытти вёренекенёсем патне пырсан, вёсем тавра халăх йышлăн тăнине, саккун вёрентўсисем Хайён вёренекенёсемпе тавлашнине курнă. ¹⁵Ана асърхасанах пётём халăх тёлёнсе кайнă, çынсем Ун патне чупа-чупа пырса сывлăх суннă. ¹⁶«Эсир вёсемпе мён пирки тавлашатър?» — тесе ыйтнă Въл саккун вёрентўсисенчен. ¹⁷Халăх хушшинчен пёри Ана çапла хуравланă: «Вёрентекен! Эпё Сан патна чёлхесёр тăвакан усал сывлăш ернё ывълăма илсе килтём. ¹⁸Çав усал сывлăш а́на а́ста я́рса илет, çаванта çёре ўкерет. Вара ывълăм кăпăк кăларса, шълне шатъртаттарса ыргать, шанър туртнипе хытсах каять. Çав усала хăваласа кăларма эпё Санан вёренекенўсенчен ыйтрам, анчах вёсем пултараймарёç». ¹⁹Иисус вара а́на çапла тавърса каланă: «Эй, ёненмен ару! Тата хăсанччен Манан сирёнпе пулмалла-ши? Хăсанччен Манан сире тўсмелле-ши? Ачине Ман патăма илсе килёр эппин». ²⁰Ана Иисус патне илсе пынă. Усал сывлăш Иисуса курнă-курманах ачана четретсе пăрахнă та, въл çёре ўксе,

капак каларса йавалана пусланя. ²¹ «Ывална капла пулни чылай-ранпа-и?» — ыйтна вара Иисус ачан ашшёнчен. «Мён пёчөкре-нех, — тенё лешё. ²² — Усал сывлаш айна пётерес тесе вута та, шы-ва та темице хут сиктерчө. Хёрхенсем пире, мён те пулин тума пултарсан, пулашсам». ²³ Иисус вара айна сапла каланя: «Мён чухлө те пулин ёненетён пулсан, ёненекеншён Туря пурне те пултарттарать». ²⁴ Ача ашшө, кузсульленсе, сав самантрах: «Ёненетёп, Хусамар! Ёненсех ситерейместёп пулсан, пулашсам!» — тесе кашкаrsa яня. ²⁵ Иисус, халах васкаса пустаряннине курса, усал сывлаша чарса каланя: «Чөлхесёр-халхасар тавакан сывлаш, сана хушатап: тух ун ашёнчен, текех нихасан та ун ашне ан кер!» ²⁶ Вара усал сывлаш кашкаrsa яrsa, ачана четретсе параса ун ашёнчен тухня. Ача вилнө пек выртнине курсан: «Вилсе кайрө», — тенё чылайашё. ²⁷ Анчах та Иисус айна аллинчен тытса таратня та, вал тая. ²⁸ Унтан, Иисус пёр пурте керсен, куца-куца юлна веренекенёсем Унран сапла ыйтна: «Мёншён эфир усала хаваласа калараймарамар?» ²⁹ «Усал-тёсел таврашне келтунипе тата типё тытнипе* сөс хаваласа каларма пулать», — тенё вара Иисус вёсене.

Иисус Хай вилсе черёлесси синчен тепёр хут калани

(Мф. 17:22-23; Лк. 9:43-45)

³⁰ Иисуса веренекенёсем сав таряхран кайня. Вёсем Галилея сөрёпе пыня. Хайсем унта пулнине Иисус пёлтересшён пулман. ³¹ Иисус Хайён веренекенёсене: «Этем Ывалне сынсен аллине тытса парөс, Айна вёлерөс, вёлерсен виссёмөш кунне Вал черёлсе тарө», — тесе вёрентсе каланя. ³² Анчах вёсем сак самахсене анланса илеймен, Хайёнчен ыйтма вара хяраня.

Кам асларах

(Мф. 18:1-5; Лк. 9:46-48)

³³ Иисуса веренекенёсем Капернаума ситнө. Пёр пурте керсен Иисус веренекенёсенчен ыйтна: «Сул синче эфир пёр-пёринпе мён синчен каласаттарчө-ха?» ³⁴ Вёсем чёнмен, мёншөн тесен сул таршшөпех хайсенчен хашё аслараххи пирки тавлашса пыня пулна. ³⁵ Ларсан Вал Вун иккөшне Хай патне чёнсе илнө

* 9:29 Хаш-пёр авалхи ал сырусенче «тата типё тытнипе» самахсем сук.

те җапла каланә: «Кам пуринчен те аслә пулас тет, җав пуринчен те кёҗён, пуриншён те тарҗә пултәр». ³⁶ Вара Вәл пёр пёчөк ачана вёсен умне илсе пырса тәрәтнә. Унтан, ачана ыталаса, вёренекенёсене каланә: ³⁷ «Кам җакнашкал ачасенчен пёрне Ман ятәмшән хапәл тәватъ, җав Мана йышәнәт. Мана хапәл тәваканни Мана җеҗ мар, Мана кунта Яракана та йышәнәт».

Кам сире хирёҗ мар, җав сире майлә

(Лк. 9:49-50)

³⁸ «Вёренекен! — тенё җавән чухне Иоанн. — Эпир Сан ятупа усалсене хәваласа кәларакан пёр җынна тел пултәмәр, анчах хамәрпа пёрле җүременрен эпир әна чартәмәр». ³⁹ Иисус вара җапла каланә: «Ан чарәр әна: Ман ятәмпа хәват тәвакансенчен нихәшө те Ман җинчен часах усал калаҗас җук. ⁴⁰ Кам сире хирёҗ мар, җав сире майлә». ⁴¹ «Чән калатәп сире: кам сире Христос җыннисем тесе Ман ятәмпа пёр курка шыв ёҗтерет, җав хәйён илес сәвапне җухатмө».

Илёртүсем җинчен

(Мф. 18:6-9; Лк. 17:1-2)

⁴² Кам та кам җак Мана ёненекен пёчөкскерсенчен пёрне те пулин илёртсе җыләха кёртет, җавән майне арман чулө җакса тинёсе пәрахсан, әна хәйне лайәхрах пулөччө. ⁴³ Сана аллу җыләх тума илёртет пулсан, әна касса пәрах: икө аллупа тамәка, сүнми вута кёриччен ёмёрлөх пурәнәҗа чәлаххән кёни саншән лайәхрах. ⁴⁴ Унта, тамәкра, вёсене җиекен хурчө те вилмест, җунтаракан вучө те сүнмест*. ⁴⁵ Сана уру җыләх тума илёртет пулсан, әна касса пәрах: икө урупа тамәка, сүнми вута пәрахнинчен ёмёрлөх пурәнәҗа уксаххән кёни саншән лайәхрах. ⁴⁶ Унта, тамәкра, вёсене җиекен хурчө те вилмест, җунтаракан вучө те сүнмест. ⁴⁷ Сана куҗу җыләх тума илёртет пулсан, әна чавса кәларса пәрах: икө куҗупа тамәк вутне пәрахнинчен Турә Патшаләхне хәрах куҗлән кёни саншән лайәхрах. ⁴⁸ Унта, тамәкра, вёсене җиекен хурчө те вилмест, җунтаракан вучө те сүнмест. ⁴⁹ Турра кумелли кирек епле выльәх-чёрлөхе те тәварпа тәварланә пекех кашниннех вутпа

* 9:44 44-мөш, 46-мөш, 48-мөш сәвәсем вырәсла куҗарусенче пёрешкелех. Хәш-пёр авалхи ал җырусенче 44-мөшпе 46-мөш сәвәсем җук.

таварланмалла пулѣ. ⁵⁰Тавар — ыра япала, анчах вѣл хаватне су-хатсан унѣн тутине эсир епле тавѣрѣр? Чун-чѣрѣрте ѣненѣ таварѣ пултѣр, пѣр-пѣринпе килѣштерсе пурѣнѣр».

10-мѣш сыпѣк

Уйѣрѣласси сѣнчен

(Мф. 19:1-12)

¹Унтан кайсан Иисус Иордан леш енчи сѣрсем урлѣ Иудея тѣрѣхне пынѣ. Каллех Ун патне халѣх пустарѣннѣ, каллех, яланхи пекех, Вѣл сѣнсене вѣрентнѣ. ²Савѣнта Иисус патне фарисейсем пынѣ та, Ѧна илѣртсе тѣрѣслес тесе, сѣпла ыйтнѣ: «Упѣшкин хѣй арѣмне уйѣрса яма юрать-и?» ³«Моисей саккунѣ ун пирки мѣн калать?» — тавѣрнѣ вѣсене Иисус. ⁴«Уйѣрѣлу хучѣ сѣрса парсан уйѣрѣлма Моисей ирѣк панѣ», — тенѣ вѣсем. ⁵Вара Иисус вѣсене сѣпла тавѣрса каланѣ: «Моисей сире сѣв йѣркене чунѣрсем усѣлса сѣтейменрен парса хѣварнѣ. ⁶Чѣн малтанах вара, тѣнчене пултарнѣ чухне, Турѣ сѣнсене арсѣн тата хѣрарѣм пулмалла тунѣ. ⁷Савѣнпа сѣн хѣйѣн ашшѣ-амѣшне хѣварать те ⁸арѣмѣпе пѣрлешет. Вара иккѣшѣ пѣр ѣт пулассѣ, ѣнтѣ вѣсем иккѣн мар, пѣр ѣт. ⁹Сѣпла вара, Турѣ пѣрлештернине этем ан уйѣртѣр». ¹⁰Каярахпа пѣр килте Унѣн вѣренекенѣсем каллех сѣван сѣнчен ыйтнѣ. ¹¹Иисус вѣсене сѣпла каланѣ: «Кам хѣй арѣмне уйѣрса ярса урѣх арѣм илет, сѣв малтанхи арѣмне урѣх хѣрарѣмпа улталать. ¹²Арѣмѣ те упѣшкинчен уйѣрѣлса урѣххине качча кайсан мѣшѣрне улталать».

Иисус ачасене пиллет

(Мф. 19:13-15; Лк. 18:15-17)

¹³Иисус аллипе сѣртѣнсе пиллетѣр тесе Ун патне ачасене илсе пынѣ, анчах та вѣренекенѣсем ача-пѣча илсе пыракансене Иисуса кансѣрлеме чарнѣ. ¹⁴Савна курсан Иисус, сѣлленсе, вѣсене каланѣ: «Ачасене Ман патѣма ярѣр, килме ан чарѣр, мѣншѣн тесен Турѣ Патшалѣхѣ вѣсем пеккисемшѣн. ¹⁵Чѣн калатѣп сире: Турѣ Патшалѣхне кам ача пек йышѣнмасть, сѣв унта кѣреймѣ». ¹⁶Унтан Вѣл ачасене ыталанѣ та вѣсем сѣине аллине хурса пилленѣ.

Иисуса пёр пуян сарык
(Мф. 19:16-30; Лк. 18:18-30)

¹⁷ Иисус сула кайма тухна чухне пёр сын чупса пына та Ун умне черкусленсе ларса Унран сапла ыйтна: «Ыра Верентекен! Ёмерлех пуранацла пулас тесен манан мен тумалла-ши?» ¹⁸ «Мёншён эсё Мана ыра тетён? – таварна а́на Иисус. – Пёр Турасар пушне никам та ыра мар. ¹⁹ „Машарна ан ултала, сынна ан велер, ан варла, судра суйса ан пелтер, э́се ту́ре татса пар, а́су-анну́не хисепле“ текен пил-хушусене эсё пелетён». ²⁰ «Верентекен, – таварса каланя вал, – э́пё вал пил-хушусене мен ачаранпах па́ханса пураната́п». ²¹ Вара Иисус а́на тинкерсе па́хна та а́шшан каланя: «Ёнте сана пёр япала кана ситеймest: кай та пётём пурла́хна сутса чухансене валессе пар, вара сан валли пурла́х пелёт синче пуле. Ху кил те, асап хересне йатса, Ман хыссан пыракан пул». ²² Сак са́махсене илтсен вал аптараса кайна та салхуллан паранса утна, мёншён тесен вал пите́ пуян пулна.

²³ Вара Иисус йёри-тавралла па́хса илсе Хайён веренекенёсене сапла каланя: «Пуян сынсене Туря Патшалახне кемешкён епле йывар!» ²⁴ Иисусан сак са́махёсене илтсен веренекенёсем телёнесе хытсах кайна. Анчах та Иисус вёсене татах сапла каланя: «Ачамсем, пуянла́ха шанакансене Туря Патшалახне кемешкён епле йывар!» ²⁵ Пуяна Туря Патшалახне керессинчен төвене йёп сарти витёр тухма сáмáлрах». ²⁶ «Эппин кам сáлáнма пултарё?» – шалт аптаранипе пёр-пёринпе каласна веренекенёсем. ²⁷ Иисус вёсем сине тинкерсе па́хса сапла каланя: «Этем а́на тума пултараймё, анчах та Туря таваять, мёншён тесен Туря пурне те пултарать». ²⁸ Вара Петр А́на кала пусланя: «Акя э́пир хамаран мен пурри-не пётёмпех хавартамар та Сан хыссан пыракансем пултамар». ²⁹ «Чан калата́п сире, – тенё Иисус, – кам та кам Маншан тата Ыра Хыпаршан е кил-суртне, е таванёсене, е ашшё-амашне, е ара́мне, е ачисене, е ани-саранне хаварать, савя́ ³⁰ халех, сак хёсёрлев саманинчех кил-суртне те, таванне те, ашшё-амашне те, ачисене те, ани-саранне те сёр хут ытларах иле. Лери пурана́сра вара вал ёмерлех черёлёхле пуле. ³¹ Малтисем чылайашё кайра пулёс, кайрисем малта пулёс».

Иисус Хай вилсе чѣрѣлесси ҫинчен виҫсѣмѣш хут калани
(Мф. 20:17-19; Лк. 18:31-34)

³² Вѣсем Иерусалима каякан ҫулпа пынă. Сехѣрленсе ўкнѣ вѣренекенѣсем умѣнче Иисус пынă, вѣсем хыҫҫан вара хăраса кайнă халăх утнă. Иисус Вун иккѣшне чѣнсе илсе вѣсене каллех Хайне мѣн кѣтнине кала пуҫланă: ³³ «Акă ѣнтѣ эфир Иерусалималла хăпарса пыратпăр, унта Этем Ывăлне аслă священниксемпе саккун вѣрентўҫисен аллине тытса парѣҫ. Вѣсем Аҫна суд туса вѣлерме йышăнѣҫ, унтан урăх халăх ҫыннисен аллине парѣҫ. ³⁴ Лешѣсем Аҫна мăшкăл катартѣҫ, чѣн пушăпа хѣнѣҫ, питрен сурса пѣтерѣҫ. Аҫна вѣлерѣҫ, виҫсѣмѣш кунне Вăл чѣрѣлсе тăрѣ».

Иаковпа Иоанн ыйтни
(Мф. 20:20-28)

³⁵ Ҫавăн чухне Ун патне Зеведей ывăлѣсем Иаковпа Иоанн пынă та ҫапла каланă: «Вѣрентекен! Эфир мѣн ыйтнине туса парсамччѣ». ³⁶ «Сирѣншѣн мѣн тумалла вара Манăн?» – ыйтнă Иисус. ³⁷ «Эсѣ Хăвăн чаплă Патшалăхунта пире пѣрне Хăвăнтан сылтăм енне, теприне сулахай енне лармалла тусамччѣ!» – тенѣ вѣсем Аҫна. ³⁸ Анчах та Иисус вѣсене ҫапла тавăрнă: «Хăвăр мѣн ыйтнине хăвăр та пѣлместѣр. Эпѣ ѣҫес асап куркине ѣҫме, Эпѣ кѣрес асап шывѣпе тѣне кѣме пултарайăр-и эсир?» ³⁹ «Пултаратпăр», – тенѣ вѣсем. «Эпѣ ѣҫес асап куркине сире те ѣҫме лекѣ, Эпѣ кѣрес асап шывѣпе сире те тѣне кѣме тивѣ. ⁴⁰ Анчах Хамран сылтăм е сулахай енне лартаканѣ Эпѣ мар. Турă кам валли хатѣрленѣ, ҫавсем ларѣҫ». ⁴¹ Ҫакна илтсен тепѣр вунă вѣренекенѣ Иаковпа Иоана тарăхса кайнă. ⁴² Иисус вара вѣренекенѣсене чѣнсе илсе ҫапла каланă: «Халăхсен княҫѣсем пулма тивѣҫнисем халăхпа хуҫаланнине, пуҫлăхсем те халăха пăхăнтарнине эсир пѣлетѣр. ⁴³ Анчах сирѣн хушшăрта апла пулмалла мар: хăвăр хушшăрта асли пулас текенѣн ыттисемшѣн тарҫă пулмалла. ⁴⁴ Хăвăр хушшăрта малти пулас текенѣн ыттисемшѣн чура пулмалла. ⁴⁵ Мѣншѣн тесен Этем Ывăлѣ те Хайшѣн тăрăштарма килмен, Хай ҫынсемшѣн тăрăшас тесе, нумайăшне ҫалмашкăн Хай чунне тўлевлѣхе пама килнѣ».

Суккяр Вартимее сыватни
(Мф. 20:29-34; Лк. 18:35-43)

⁴⁶ Вёсем Иерихона ситнё. Иисуспа вёренекенёсем тата темён чухлё халӑх хуларан тухнӑ чухне пёр суккӑр сын, Тимей ывӑлё Вартимей, сул хёрринче ыйткаласа ларнӑ. ⁴⁷ «Иртсе пыраканни – Иисус Назорей», – тенине илтсен Вартимей кӑшкӑрса каланӑ: «Давид йӑхӑнчи Иисус! Хёрхенсем мана!» ⁴⁸ Нумайӑшӑ ӑна шӑпланма хушнӑ, анчах вӑл тата хытӑрах: «Давид йӑхӑн Ывӑлё! Хёрхенсем мана!» – тесе кӑшкӑрнӑ. ⁴⁹ Иисус чарӑннӑ та ӑна чёнсе илме хушнӑ. Вара сынсем хайхи суккӑра: «Ан хӑра, тӑр, Вӑл сана пыма хушӑть», – тенё. ⁵⁰ Вартимей сиелти тумне хывса пӑрахсах сиксе тӑнӑ та Иисус патне пынӑ. ⁵¹ «Эсӑ Мана мёншён чёнетён?» – тенё ӑна Иисус. «Вёрентекен! Манӑн куракан пуласчӑ», – тенё ӑна суккӑр сын. ⁵² Иисус ӑна сапла каланӑ: «Ёнтӑ каях, ёненёвӑ сӑлчӑ сана». Вӑл вара сав самантрах куракан пулнӑ та сулла Иисус хысӑн кайнӑ.

11-мӑш сыпӑк

Иисус Христос Иерусалим хулине кёни
(Мф. 21:1-11; Лк. 19:28-40; Ин. 12:12-19)

¹ Иисуспа вёренекенёсем Иерусалималла сывхарса пынӑ. Саваӑн чухне, Елеон тӑвӑ патӑнчи Виффагипе Вифани тёлне ситсен, Иисус икӑ вёренекенне ² сапла хушса янӑ: «Сак хӑвӑр умӑрти яла кайӑр, кёнӑ-кёменех унта эсир кӑкарса хунӑ сӑмрӑк ашака асӑрхӑр, ун сине ку таранччен никам та утланса сӑремен. Эсир ӑна вёсертсе савӑтса килӑр. ³ Кам та пулин сире: „Мён хӑтланатӑр?“ – тесен, эсир сапла калӑр: „Вӑл Хусамӑра кирлӑ, Хусамӑр часах ӑна каялла тавӑрса парӑ“». ⁴ Вёсем кайнӑ та урамра хапха умне кӑкарса хунӑ сӑмрӑк ашака тупса, ӑна вёсертсе илнӑ. ⁵ «Мён хӑтланатӑр? – тенё вёсене савӑнта тӑракансенчен хӑшӑ-пӑрисем. – Ашака мёншён вёсертетӑр?» ⁶ Вёсем Иисус хушнӑ пек хуравланӑ та, сынсем вёсене янӑ. ⁷ Унтан хайхи сӑмрӑк ашака Иисус патне савӑтса пынӑ, ашак сине хӑйсен тумтирӑсене хунӑ. Иисус вара ун сине утланса ларнӑ. ⁸ Темён чухлӑ халӑх хӑйсен тумтирӑсене Иисус умне сул тӑрӑх сарса пынӑ, теприсем тата йывӑс турачӑсем касса сул тӑрӑх пӑрахса пынӑ. ⁹ Умӑнче

пыракансем те, хысалта пыракансем те мухтаса сапла кәшкәр-
нә: «Осанна!* Хуҗа Турә ячәпе Килекен мухтавлә! ¹⁰ Мән асат-
темёрән Давидән Хуҗа Турә ячәпе килекен Патшаләхә мухтавлә!
Җул тўпере те осанна!» ¹¹ Иисус Иерусалима кёрсен Турә
Җуртне пынә та пётөмпех төплөн пәхса саварәннә. Вара төт-
төм пулса киличчен хуларан тухса Вун иккөшөпе пөрле Вифа-
ние кайнә.

Җимёссёр смоква йывәҗси

(Мф. 21:18-19)

¹² Тепөр кунне, вёсем Вифанирен тухсан, Иисусән җиесси кил-
нө. ¹³ Вәл аякранах ешәл җулҗәллә смоква йывәҗсине асәрханә
та ун җинче җимёс пур-ши тесе йывәс патне пынә. Анчах та пат-
нерех пырсан ун җинче җулҗәсәр пуҗне урәх ним те тупайман,
мөншөн тесен смоква җимёсҗне пухас вәхәт җитеймен пулнә-ха.
¹⁴ «Сан җинчен текех өмөрне те никаман та җимёс татса җимелле
ан пултәр», — тенө вара Иисус йывәҗса. Җак сәмахсене вөренеке-
нөсем те илтнө.

Иисус Турә Җуртөнчи

сутуҗәсене хәваласа кәларни

(Мф. 21:12-17; Лк. 19:45-48; Ин. 2:13-22)

¹⁵ Унтан вёсем Иерусалима җитнө. Иисус Турә Җуртне көнө те
унта суту-илү тәвакансене хәваласа кәларма пусланә. Вәл укҗа
уләштаракансен сөтелөсене, кәвакарчән сутакансен тенкелөсене
тўнтере-тўнтере янә, ¹⁶ Турә Җурчө витөр төрлө әпәр-тапәр җөкле-
се җўреме чарнә. ¹⁷ Вөсене вөрентсе Вәл сапла каланә: «„Манән
җуртәма пур халәхсемшөн те лартнә келө җурчө тесе калөҗ“, — те-
мен-им Җырнинче? Эсир вара әна вәрә-хурах йәви туса хунә».
¹⁸ Җак сәмахсене илтнө саккун вөрентүҗисемпе аслә священник-
сем Иисуса пөтерме май шыранә. Пөтөм халәх Унән вөрентөвөн-
чен төлөннө пирки вёсем Иисусран хәранә. ¹⁹ Вара Вәл төттөм
пулса киличчен хуларан тухса кайнә.

* 11:9 *Осанна* — еврейла «җәлсамчө» тенине пөлтөрет; ку сәмахпа мухтав
сәмахө пек те усә курнә.

Ёненессипе қасарасси синчен
(Мф. 21:20-22)

²⁰ Ирхине иртсе пынă чух вёсем хайхи смоква йывăҫси тымарё таранах типсе ларнине курнă. ²¹ Вара Петр, аса илсе, Иисуса каланă: «Равви! Пăх-ха, хайхи Эсё ылханнă смоква йывăҫси типсе ларнă». ²² Иисус вёренекенёсене ҫапла таварса каланă: ²³ «Турра ёненёр! Чăн калатăп сире, кам ҫак тăва: „Вырăнунтан тапран та тинёсе кёрсе ўк“, — тесе чун-чёрипе иккёленмесёр, хай калани пурнăҫланасса ёненсе калать, вăл кирек мён калани те пулатех. ²⁴ Ҫаванпа калатăп сире: эсир кёлтунă чухне мён ыйтатăр, ҫавна парасса ёненёр — вара илетёрех. ²⁵ Кама та пулин кўреннё пулсан, кёлё тунă чухне эсир айна қаҫарăр. Вара Ҫўлти Аҫар та сирён ҫылăхăрсене қаҫарё. ²⁶ Эсир қаҫармастăр пулсан, Ҫўлти Аҫар та сирён ҫылăхăрсене қаҫармё»*.

Кам Сана ҫакнашкал ирёк панă?
(Мф. 21:23-27; Лк. 20:1-8)

²⁷ Иисуспа вёренекенёсем каллах Иерусалима тавăранны. Вăл Турă Ҫуртёнге ҫўренё чухне Ун патне аслă священниксемпе саккун вёрентўҫисем тата ятлă-сумлă ҫынсем пынă. ²⁸ «Эсё ҫакна мёнле тивёҫпе таватан? Кам Сана ҫакнашкал ирёк панă?» — тесе ыйтнă вёсем. ²⁹ Иисус вёсене хирёҫ ҫапла каланă: «Манан та сирёнтен пёр сăмах ыйтмалли пур. Эсир ҫавна хуравласан, эпё те сире ҫакна мёнле тивёҫпе тунине пёлтерёп. ³⁰ Калăр-ха Мана: Иоанн шыва кёртни ҫўлтен е этемрен пулнă?» ³¹ Лешсем вара пёр-пёринпе канашлама пуҫланă: «Ҫўлтен», — тесен, «Эсир Иоана мёншён ёненмерёр?» — тейё Вăл. ³² «Этемрен», — тесе вара вёсем халăхран хăранипе калайман, мёншён тесен пурте Иоана чан-чан пророк тесе шутланă. ³³ «Пёлместпёр», — тенё вара вёсем Иисуса. «Эппин Эпё те сире ҫакна мёнле тивёҫпе тунине каламастăп», — таварнă вёсене Иисус.

* 11:26 Хаш-пёр авалхи ал ҫырусенче ку савă ҫук.

12-мөш сыпак

Усал пахчаҗәсем җинчен каланә ытарләх
(Мф. 21:33-46; Лк. 20:9-19)

¹ Иисус вөсене ытарлән калама пусланә: «Пёр җын иҗем җырли лартса пахча тунә, йёри-тавра карта тытса җавәрнә. Унтан вәл сөткен пусса кәлармалли юхтаркәч чавнә тата хурал пурчә лартнә. Вара пахчине тара панә та хәй урәх җөре тухса кайнә. ² Иҗем җырли татма вәхәт җитсөссөн вәл тарҗине пахчаҗәсем патне җырла илме янә. ³ Анча та лөшсем тарҗәна тытнә та хөнесе тәкса пуш аләпах янә. ⁴ Вара хуҗа вөсем патне тепөр тарҗине янә. Вөсем әна та пуҗне чулпа персе шәтарса, мәшкәл туса янә. ⁵ Тата тепөр тарҗине янә та, пахчаҗәсем әна вөлернө. Ытти янә тарҗәсене те е хөненө, е вөлернө. ⁶ Җав хуҗан пөртен-пөр савнә ывәлө пулнә. „Ывәләмран вәтанөҗөх“, — тенө те вәл юлашкинчен пахчаҗәсем патне хайхи ывәлне янә. ⁷ Анча та пахчаҗәсем, хуҗа ывәлне курсан, пөр-пөрне җапла каланә: „Ашшөн пурләхө җакна юлмалла, атьәр әна вөлерер те тивөслө өткерне хамәр илер“. ⁸ Вара вөсем әна тытса вөлернө те иҗем җырли пахчинчен кәларса пәрахнә. ⁹ Җавән хыҗҗән пахча хуҗи мөн тәвө? Вәл пырө те пахчаҗәсене вөлөрттерө, пахчине урәххисене парө. ¹⁰⁻¹¹ „Җурт тәвакансем пәрахәҗланә чул никөсри төп чул пулса тәчө; җакна Хуҗамәр турө, җакна эфир пәхса ытараймастпәр“, — тенө Җырнинче. Эсир җавна та вуламан-им?» ¹² Хайхи Иисуса илөртсе төрөслөкөнем җак ытарләха хәйсем җинчен каланине әнланса илнө те Әна ярса тытасшән пулнә, анча та халәхран хәранә. Вара вөсем җавәрәнса утнә.

Рим патшине тўлемелли налук
(Мф. 22:15-22; Лк. 20:20-26)

¹³ Унтан вөсем, Иисус каланинче айәпламалли сәлтав тупасчө тесе, Ун патне темисө фарисея тата Ирод майлисене янә. ¹⁴ Лөшсем пынә та Әна җапла каланә: «Вөрентекен! Эсө тўрөлөхлө пулнине, никама та юрама тәрәшманнине эфир пөлетпөр. Эсө җынна кам пулнине кура хакламастән, чәнах та Турә җулө җинчен вөрентөтөн. Эппин каласамчө: эфир Рим патшине налук тўлени төрөс-и, төрөс мар-и? Җав налука пирөн памалла-и, памалла

мар-и?»¹⁵ Анчах та Иисус, вёсен чеелёхне пёлсе тәрса, җапла каланә: «Мён эсир Мана илёртсе төрөслетёр? Мана пёр динарийлөх укҗара илсе килсе кәтартәр-ха». ¹⁶ Лешсем илсе пынә. Иисус вёсене каланә: «Җаканта кам сәнне җаптарнә, кам ятне җырнә?» «Патшанне», – тенё Ана вёсем. ¹⁷ Вара Иисус, вёсене хуравласа, җапла каланә: «Патшанне патшана паряр, Туррәнне – Турра». Унән сәмахёсене илтсен вёсем төлөнмеллипех төлөннө.

Вилнисем чөрөлсе тәрасси җинчен ыйтти

(Мф. 22:23-33; Лк. 20:27-40)

¹⁸ Унтан Иисус патне вилнисем чөрөлсе тәрасса ёненмен саддукейсем пырса ыйтнә: ¹⁹ «Вёрентекен! Моисей пирён валли җапла җырса хәварнә: „Каман та пулин ача-пәчасәр пиччөшө вилсен, арәмө тәләха юлсан, шәллө унән арәмне качча илтёр, пиччөшөн йәхне тәстәр“. ²⁰ Пёр кил-йышра җичө пёртаванччө. Асли авланчө те ача-пәчасәрах вилчө, ²¹ вара унән арәмне иккөмөшө илчө. Вәл та ача-пәчаллә пулаймасәрах вилчө. Виҗҗөмөшөпе те җаплах пулчө. ²² Җав арәма умлән-хыслән җиччөшө те качча илчөс пулин те, ача-пәча таврашө юлмарө. Пуринчен кайран арәмө те вилчө. ²³ Ёнтө вилнисем чөрөлсе тәрас вәхәт җитсен вәл хәшөн арәмө пулө-ши? Җиччөшө те унпа пурәннә-җке-ха». ²⁴ Иисус вёсене җапла хуравланә: «Эсир Җырнине те, Турә хәватне те пөлмесёр җак төслөхпех аташатәр-и? ²⁵ Вилнө җынсем, чөрөлсе тәрсан, авланмөҗ те, качча та каймөҗ, вёсем түпери ангелсем пек пулөҗ. ²⁶ Вилнисем чөрөлсе тәрасси пирки вара Моисей кёнекинче каланә. Җунса тәракан төмө җинчен каланә төле вуламан-им эсир? Унта Турә ана: „Эпө – Авраам Турри те, Исаак Турри те, Иаков Турри те“, – темен-им? ²⁷ Турә вәл вилнисен Турри мар, чөрисен Турри. Җапла вара, эсир пит йәнәш шухәшлатәр».

Чи аслә пил-хушу

(Мф. 22:34-40; Лк. 10:25-28)

²⁸ Саккун вёрентүҗисенчен пөри, вёсем тавлашнине курса тәрса, Иисус саддукейсене епле аван тавәрса каланине илтсе, патнерех пынә. «Чи аслә пил-хушу хәшө?» – тесе ыйтнә вәл Иисусран. ²⁹ Вара Иисус җапла хуравланә: «Малтанхи пил-хушу җакә:

„Эй, Израиль халәхә, итле! Пирән Хуҗа Туррамәр – пәртен-пәр Хуҗамәр. ³⁰ Хуҗа Турруна пәтәм чөререн, пәтәм чунран, пәтәм әс-халтан, пәтәм вай-халтан юрат“. Җакә – чи асла пил-хушу! ³¹ Иккәмөшә те җавнашкалах асла: „Җывәх җыннуна хәвна юратнә пек юрат“. Җаксенчен асларах пил-хушу урәх җук», – тенә Вәл. ³² «Вөрентекен! Эсә чаплә хурав патән, – тенә вара Әна саккун вөрентүҗи. – Турә пәрре анчах, Унран урәххи җук тесе Эсә чән-нине каларән. ³³ Әна пәтәм чөререн, пәтәм әс-халтан, пәтәм чунран, пәтәм вай-халтан юратмаллине те, җывәх җынна хәвна юратнә пек юратмаллине те Эсә төрөс каларән. Җак пил-хушусене тытса пыни кирек епле парнерен те – пәтәмөшпә җунтарса кўнинчен те, ыттисенчен те – пахарах». ³⁴ Саккун вөрентүҗи әсла калашнине кура Иисус әна җапла каланә: «Эсә Турә Патшаләхәнчен инҗех те мар». Җавәнтан кайран никам та Әна ыйтусем пама хәййман.

Турә Суйласа илни кам йәхәнчен пулмалла?

(Мф. 22:41-46; Лк. 20:41-44)

³⁵ Турә җуртәнче тата малалла вөрентсе Иисус җапла каланә: «Епле-ха саккун вөрентүҗисем Турә Суйласа илни Давид йәхәнчен пулмалла теҗсә? ³⁶ Давид хәй те, Святой Сывләш витәмөпе, җапла каланә пулнә-җке: „Хуҗамәр манән Хуҗама җапла каланә: Эпә Санән тәшманусене уру айне тәвиччен Эсә Манән сылтәм енче лар“. ³⁷ Җапла вара, Давид хәй Әна Хуҗам тет. Эппин епле-ха Вәл унән йәхәнчен пулма пултарать?» Темән чухлә халәх Әна савәнса итлесе тәнә.

Саккун вөрентүҗисенчен асәрхаттарни

(Мф. 23:1-36; Лк. 20:45-47)

³⁸ Малалла Иисус җапла вөрентсе каланә: «Саккун вөрентүҗисенчен асәрханәр. Вөсем вәрәм түмтирпе саркаланса җүреме юратаҗсә, халәх йышлә җәрте хәйсене саламланине киләштерәҗсә. ³⁹ Синагогәра вөсем малта ларма, әскә-җикәре кәрәкере ларма юратаҗсә. ⁴⁰ Җавсене, тәләх арәмсене кил-җуртсәр хәваракансене, җын умәнче юриех нумайччен кәлтәвакансене, ыттисенчен те йывәртарәх айәплав пулә».

Тӓлӓх арӓмӓн икӓ вак укҗи

(Лк. 21:1-4)

⁴¹ Иисус парне арчине хирӓҗ ларнӓ та җынсем унта укҗа яни-не сӓнанӓ. Пуянсенчен чылайӓшӓ нумай хунӓ. ⁴² Унтан пӓр чухӓн тӓлӓх хӓрарӓм пынӓ та пӓр кодрант чухлӓ икӓ вак укҗа хунӓ. ⁴³ Вара Иисус Хӓйӓн вӓренекенӓсене чӓнсе илсе җапла каланӓ: «Чӓн калатӓп сире: җак чухӓн тӓлӓх хӓрарӓм укҗа хуракансенчен пуринчен те ытларах хучӓ. ⁴⁴ Мӓншӓн тесен пурте арчана ытлашшине ячӓҗ, ку тӓлӓх хӓрарӓм вара пур-җук юлашки укҗине хучӓ, хӓйне пурӓнмалӓх укҗине пӓтӓмпех арчана ячӓ».

13-мӓш сыпӓк*Турӓ Ғуртне аркатасси җинчен*

(Мф. 24:1-2; Лк. 21:5-6)

¹ Иисус Турӓ Ғуртӓнчен тухнӓ чухне Ӓна пӓр вӓренекенӓ җапла каланӓ: «Вӓрентекен! Кур-ха, җурчӓсем те, вӓсене купаланӓ чулӓсем те епле чаплӓ!» ² Иисус ӓна хирӓҗ каланӓ: «Куратӓн-и җак капмар җуртсене? Ғакӓнта чул җинче чул та юлмӓ, йӓлтах аркатӓҗ».

³ Тепӓртакран, Иисус Елеон тӓвӓ җинче Турӓ Ғурчӓ курӓнакан ыраӓнта ларнӓ чухне, Петрпа Иаков тата Иоанпа Андрей Унпа куҗа-куҗӓн юлсассӓн җапла ыйтнӓ: ⁴ «Каласамччӓ пире: вӓл хӓҗан пулӓ? Ғавсем пурте пуласса мӓнле паллӓ тӓрӓх пӓлмелле?» ⁵ Вӓсене хуравласа вара Иисус җапла кала пуҗланӓ: «Хӓвӓра кам та пулин илӓртсе улталасран асӓрханӓр, ⁶ мӓншӓн тесен Ман ятӓмпа килекенсем нумай пулӓҗ. „Эпӓ — Христос“, — тесе вӓсем чылайӓшне улталӓҗ. ⁷ Вӓрҗӓсем җинчен илтсен, вӓрҗӓ хыпарӓсем илсен, хӓраса ан ӓкӓр, мӓншӓн тесен җапла пулмалла та, анчах ку пӓтес вӓхӓт мар-ха. ⁸ Халӓх җине халӓх тапӓнӓ, патшалӓх җине патшалӓх вӓрҗӓпа тухӓ, тӓллӓн-тӓллӓн җӓр чӓтрӓнӓ, ыҗлӓх пуҗланӓ, халӓх пӓлханӓ. Ғапах та ку — хӓн-хур пуҗламӓшӓ кӓна-ха. ⁹ Эсир вара хӓвӓра хӓвӓр сыхланса пурӓнӓр! Сире суд тума тытса парӓҗ, синагогӓсенче хӓнӓҗ. Мана пула сире пуҗлӓхсемпе патшасем умне Ман җинчен җирӓплетсе пӓлтермешкӓн тӓратӓҗ. ¹⁰ Анчах та малтан пур халӓхсем хушшинче те Ырӓ Хыпар сарӓлса җитмелле. ¹¹ Сире суда тытса пама илсе кайнӓ чухне мӓн калас

тесе малтанах ан кулянър, ан шухашлър. Ҷав самантра мён каламалли хәех тупәнә, мёншён тесен калаканә эсир мар, Святой Сывләш пулө. ¹²Таванә – таванне, ашшә ачисене вёлерме тытса парә. Ачи-пәчисем ашшә-амашне хирәс кайёс, вёсене вилём кўрәс. ¹³Ман ятәмшән сире пурте курайми пулөс. Кам вёсне җитиченех тўсә, Ҷав җәләнә».

Хәрушә асап-хуйхә җитессе җинчен

(Мф. 24:15-28; Лк. 21:20-24)

¹⁴«Даниил пророк калани җитсен, ирсёр пулмалла мар вырән ирсёрлөхпе юханса тәнине курсан, – вулакан җакна әнлантәр, – Иудея халәхә тусем җине тартәр. ¹⁵Кил хушшинчи җын япала таврашә илес тесе пўрте кёрсе-туса ан тәтәр. ¹⁶Хирти җын та тумтир таврашә илес тесе каялла ан тавәрәнтәр. ¹⁷Ҷав кунсенче йывәр җын пулнә хәрарәмсене, кәкәр җитерекен амәшәсене пысәк хуйхә пулө. ¹⁸Тарса хәтәлас вәхәт хёлле ан пултәрччә җеҗ тесе кёлтәвәр. ¹⁹Мёншён тесен ун чухне хәрушә асап-хуйхә пулө. Унашқалли Турә пултарнә тәнче пуҗланнәранпа халиччен пулман та, пулас та җук. ²⁰Хуҗа Турә асап кунәсен шутне чакарман пулсан, никам та җәләнса юлаяс җукчә. Анчах та Хәй суйласа илнисене хәрхенсе Вәл җав кунсен шутне чакарә. ²¹Ҷавән чухне кам та пулин сире: „Христос акә кунта“ е: „Авә унта“, – тесен, ан ёненёр. ²²Мёншён тесен суя христоссемпе суя проксем тупәнәс. Вёсем, тёләнмелле палләсемпе хәватсем кәтартса, май килсен суйласа илнисене те илёртсе улталама пәхәс. ²³Эсир вара сыхә пуләр. Ҷаксем пирки Эпә сире малтанах каласа хурас терәм».

Этем Ывәлә килессе җинчен

(Мф. 24:29-31; Лк. 21:25-28)

²⁴«Ҷав кунсенче, асап хысҗән, хёвел тёттөмләнә, уйәх җути сўнә. ²⁵Тўпери җәлтәрсем ўкәс, җўлти вәй-хәватсем кисренсе кайёс. ²⁶Унтан җынсем тўпери пёләтсем җинче асләран та аслә хәватпа тата мухтавпа килекен Этем Ывәлне курәс. ²⁷Ҷавән чухне Вәл Хәйән ангеләсене ярә, Хәй суйласа илнә җыннисене тәнчен тәватә енчен те, җёр хёрринчен пуҗласа пёләт хёррине җитиченех пуҗтарә».

Смоква йывăçсине танлаштарни

(Мф. 24:32-35; Лк. 21:29-33)

²⁸ «Илер-ха, тĕслĕхрен, смоква йывăçсине. Унăн турачĕсем папка кăларса ешере пуçласан эсир çу çывхарнине пĕлетĕр. ²⁹Çавнашкалах эсир те, Эпĕ калани пурнăçланса пынине курсан, çак тĕнче пĕтес вăхăт çывхарнине, алак умнех çитнине пĕлсе тăрăр. ³⁰Чăн калатăп сире: çавсем пурте çак ăру пĕтичченех пулса иртĕç. ³¹Çĕрпе пĕлет те пĕтĕ, Ман сăмахăмсенчен пĕри те пĕтмĕ».

Сыхă пулма чĕнни

(Мф. 24:36-44)

³² «Çавă хăш кун, хăш сехетре пуласса никам та пĕлмест, тў-пери ангелсем те, Ывăлĕ те пĕлмест. Ӑна пĕртен-пĕр Атте Турă кăна пĕлет. ³³Астăвăр, сыхă пулăр, кĕлтăвăр, мĕншĕн тесен çав вăхăт хăсан çитесе пĕлме пултараймастăр. ³⁴Ун чухне ак çак ытарлăхра каланă пек пулĕ. Пĕр çын инçе сула кайма пуçтарăннă. Килтен кайиччен вăл кашни тарçинех харпăр-хăй ёçĕшĕн яваплă пулма, хапха хуралçине сыхă пулма хушса хăварнă. ³⁵Çапла вара сыхă пулăр, мĕншĕн тесен кил хуçи те каçпа, те сур çĕрте, те автан авăтсан, те ирхине килет. Эсир ăна пĕлме пултараймастăр. ³⁶Астăвăр, вăл сасартăк эсир çывăрнă тĕле килсе ан тухтăрчĕ. ³⁷Çакна сире кăна мар, пурне те калатăп: сыхă пулăр».

14-мĕш сыпăк*Иисуса хирĕç тунă кавар*

(Мф. 26:1-5; Лк. 22:1-2; Ин. 11:45-53)

¹Тата тепĕр икĕ кунтан пасха тата тутлăлла çăкăр уявĕ çитмелле пулнă. Аслă священниксемпе саккун вĕрентўсисем Иисуса епле те пулин чеелĕхпе тытса вĕлерме май шыранă. ²Анчах та вĕсем çапла калаçса килĕшнĕ: «Иисуса уяв вăхăтĕнче тытас мар, ахальлĕн халăх пăлханса кайĕ».

Иисуса Вифанире җупа сёрни

(Мф. 26:6-13; Ин. 12:1-8)

³ Иисус Вифанире юхан-суранлә Симон патёнче хәнара пулна чухне җаванта пёр хёраәм кёнё. Вәл алебастр савәтпа таса та хаклә йышши нардран тунә ыра шәршәллә мирә илсе пынә. Хёраәм, чул савәтне җапса уҗса, Унән пуҗне җав җупа сёре пуҗланә. ⁴ «Мёне кирлеччә мирәна пётерсе кунашкал такакланни?» – тарәхса каласнә хәш-пёр хәнисем. ⁵ «Ана виҗ җёр динарийрен те ытлараха сутса укҗине чухәнсене пама пулатчә», – тесе ўпкеленё вёсем хёраәма. ⁶ Вара Иисус җапла каланә: «Ан тивёр ана, мёншён эсир хёраәма пәшәрхантаратәр? Вәл Маншән ыра ёҗ турё. ⁷ Чухәнсем сирён яланах пулёҗ, эсир вёсене хәҗан ыра тәвас тетёр, җавән чухне пуләшма пултаратәр. Эпё вара сирёнпе яланах пулас җук. ⁸ Җак хёраәм хәй мён тума пултарнине турё: Ман ўтёме пытарма хатёрлесе җу сёрчә. ⁹ Җән калатәп сире: җак Ыра Хыпара аҗта вёрендёҗ, җаванта – пётём тёнчипех – ку хёраәма та аса илёҗ, вәл мён туни җинчен те каласёҗ».

Иуда Искариот сутәнчәкләхё

(Мф. 26:14-16; Лк. 22:3-6)

¹⁰ Вун иккёшёнчен пёри вара, Иуда Искариот, Иисуса аслә священниксене тытса парас шухәшпа вёсем патне кайнә. ¹¹ Лешсем Иуда шухәшне пёлсессён хёпёртесех ўкнё, ана кёмёл укҗа пама пулнә. Вара вәл Иисуса тытса пама меллё вәхәт шыранә.

Пасха апачё тума хатёрленни

(Мф. 26:17-25; Лк. 22:7-14, 21-23; Ин. 13:21-30)

¹² Тутләлла җәкәр уявён малтанхи кунёнче, пасха валли путек пусмалли вәхәтра, вёренекенёсем Иисуса каланә: «Эсё пасха апачё аҗта җиес тетён? Эпир кайса хатёрлөпёр». ¹³ Вара Иисус Хәйён икё вёренекенне җапла каласа янә: «Хулана кайәр, унта сире кәкшәмпа шыв җёклесе пыракан пёр җын тёл пулө. Эсир җав җын хыҗҗән кайәр. ¹⁴ Вәл кёрекен җуртри кил хуҗине җапла каләр: „Вёрендекен акә мён ыйтатъ: Эпё Хамән вёренекенёмсемпе пасха апачё җиес пүлём хәшә?“ ¹⁵ Кил хуҗи сире янтәласа

хунă пысăк та хăтлă пўлём кăтартё. Хамăр валли пасха апачё саванта хатёрлёр». ¹⁶ Вёренекенёсем кайнă, хулана ситнё. Пётёмпех Иисус каланă пек пулса иртнё. Унтан вёсем пасха апачё хатёрленё.

Каҫхи варттăн апатлану

(Мф. 26:26-30; Лк. 22:15-20; 1 Кор. 11:23-25)

¹⁷ Каҫ пулсан Вун иккёшёпе пёрле Иисус унта пынă. ¹⁸ «Чăн калатăп сире, – тенё Иисус каҫхи апат сине чухне, – сирёnten пёри, Манпа пёрле сиекенскерех, Мана тытса парё». ¹⁹ Вёренекенёсем хуйха ўкнё, вара пёрин хысҫан тепри Аҫна: «Эпё марах!» – теме пусланă. ²⁰ «Вун иксёртен пёри, Манпа пёрле пёр чашăкран сăкăр пуҫса сиекенни, – тавăрнă Иисус вёсене. ²¹ – Тепёр тесен, Этем Ывăлё Сьрнинче палăртса хунă сулпа пырать. Анчах Этем Ывăлне тытса паракана хуйхă пулё: сав сынна сураличчен суралманни лайăхрах пулнă пулеччё». ²² Каҫхи апат сине чухне Иисус сăкăра илсе Турра тав тунă та вёренекенёсене хуҫа-хуҫа парса: «Илёр, сийёр, сакă – Манан Ўтём», – тенё. ²³ Унтан куркине илсе Турра тав тунă, вара сав куркаран пурте ёснё. ²⁴ Иисус вёсене сапла каланă: «Сак хёрлё эрех – Сёнё Халала сирёплетекен, нумай сыншан юхакан Манан Юнам. ²⁵ Чăн калатăп сире: ёнтё Эпё иҫём сьрли эрехне Турă Патшалăхёнче сёнё эрех ёсес кунченех урах ёсеймёп». ²⁶ Вара, Турра мухтаса юрланă хысҫан, Иисуса вёренекенёсем Елеон тавё сине кайнă.

Петр тунасса Иисус малтанах калани

(Мф. 26:31-35; Лк. 22:31-34; Ин. 13:36-38)

²⁷ Саван чухне Иисус вёсене каланă: «Кёсёр эсир пурте Мана шанма пăрахатăр, мёншён тесен Сьрнинче сапла каланă: „Кётўсне пётёрёп те, сурахёсем саланса кайёс“. ²⁸ Чёрёлсе таян хысҫан вара Эпё Галилейяра сирёnten те маларах пулăп». ²⁹ «Сана пурте шанми пулсан та, эпё шанăп», – тенё Аҫна Петр. ³⁰ «Чăн калатăп сана, – тенё вара аҫна Иисус, – кёсёрех, автан иккё аватма ёлкёричченех, эсё Мана виҫё хутчен пёлмёш пулăн». ³¹ «Санпа пёрле вилмелле пулсасан та Санран тунас сук», – тенё Петр сине тарсах. Ыттисем те савнашкалах каланă.

Елеон тӱвӱ сӱнче кӱлтунӱ
(Мф. 26:36-46; Лк. 22:39-46)

³² Унтан вӱсем Гефсимани текен ыраӱна пынӱ. «Эпӱ кайса кӱлтунӱ вӱхӱтра сакӱнтах ларӱр-ха», – тенӱ вӱренекенӱсене Иисус. ³³ Вара Хӱйпе пӱрле Вӱл Петра тата Иаковпа Иоана илсе кайнӱ та калама сук вӱйлӱн хуйхӱра пусланӱ. ³⁴ «Манӱн чунӱм вилесле хурланать, эсир сакӱнта Манпа пӱрле пулар-ха, ан сывӱрӱр», – тенӱ вӱсене Иисус. ³⁵⁻³⁶ Вара кӱштах аяккала пӱрӱннӱ та: «Май пулсассӱн, сак асап вӱхӱчӱ Манран иртинчӱ. Эй, Авва* Аттем! Эсӱ пурне те тума пултаратӱн. Сак асап куркине Манран иртерсемчӱ. Сапах та Эпӱ тӱвас тенӱ пек мар, Эсӱ тӱвас тенӱ пек пулар», – тесе сӱре уксе кӱлтунӱ. ³⁷ Унтан вӱренекенӱсем патне пынӱ та лешсем сывӱрнине курнӱ. «Симон, эсӱ сывӱратӱн-и? Пӱр сехет те пулин сывӱрмасӱр тусеймерӱн-и? – тенӱ Петра. ³⁸ – Илӱртнине сывӱрхӱ кӱрес марчӱ тесе, сыхӱ пулар, кӱлтӱвӱр: этемӱн чун-чӱмӱ сирӱп, ут-пӱвӱ вара хавшак». ³⁹ Унтан Иисус, каллех пӱрӱнса, малтанхи пекех каласа кӱлтунӱ. ⁴⁰ Вӱренекенӱсем патне пырсан Вӱл лешсем каллех сывӱрнине курнӱ. Бӱйхӱ пуссах сиртернине вӱсем Иисуса ним тавӱрса калама та аптӱранӱ. ⁴¹ Унтан, вицсӱмӱш хут кӱлтуса тавӱрӱнсан, Иисус вӱренекенӱсене сӱпла каланӱ: «Эсир сӱплах сывӱратӱр-и, канатӱр-и? Вӱхӱт ситрӱ ӱнтӱ: акӱ Этем Бӱвӱлне сывӱрхӱлӱ сӱнсен аллине тытса парассӱ. ⁴² Тӱрӱр та каяр! Акӱ Мана сутакан та сывӱрхӱр».

Иисуса тытнӱ
(Мф. 26:47-56; Лк. 22:47-53; Ин. 18:3-12)

⁴³ Вӱл сӱпла каласа тӱнӱ вӱхӱтрах Вун иккӱшӱнчен пӱри, Иуда, тата унпа пӱрле хӱссемпе шалсасем йӱтнӱ темӱн чухлӱ халӱх пырса ситнӱ. Вӱсене аслӱ священниксемпе саккун вӱрентусисем тата ятлӱ-сумлӱ сӱнсем янӱ пулнӱ. ⁴⁴ Сутаканӱ вӱсемпе сӱпла каласса татӱлнӱ пулнӱ: «Эпӱ Кама чуптӱвӱп, Савӱ Иисус пулӱ. Эсир ӱна ярса тытӱр та хуралласа илсе кайӱр». ⁴⁵ Вӱл савӱнтах Иисус патне пынӱ та: «Равви! Равви!» – тесе ӱна чуптунӱ. ⁴⁶ Лешсем вара, Ун сине алӱ сӱклемӱ хӱйса, ӱна ярса тытнӱ. ⁴⁷ Сав вӱхӱтра Иисупа пулнисенчен пӱри хӱсӱне туртса кӱларнӱ

* 14:35-36 *Авва* – еврейла «атте» тинине пӱлтерет.

та, аслă священник чури çине сулса ярса, унăн хăлхине касса татнă. ⁴⁸Çавăн чухне Иисус Хайне сырса илнисене каланă: «Мана тытма эсир, вăрă-хураха хирĕç тухнă пек, хĕçсемпе, шалçасемпе тухрăр. ⁴⁹Эпĕ куллен Турă Çуртĕнче сирĕнпе пултăм, вĕрентрĕм; ун чухне эсир Мана тĕкĕнмерĕр. Çырнинче мĕн калани пурнăçлантăр, тытăрах эппин». ⁵⁰Çавăн чухне А́на пурте пăрахса тарнă.

⁵¹Çара ўчĕ çинченех пĕркенчĕк уртса янă пĕр темле çамрăк сĕç Иисус хыççан утнă, анчах салтаксем а́на та ярса тытнă. ⁵²Вара çав çамрăк, пĕркенчĕкне вĕсен аллинче хăварса, çара-массанах тарнă.

Иисуса синедриона илсе пыни

(Мф. 26:57-68; Лк. 22:54-55, 63-71; Ин. 18:13-14, 19-24)

⁵³Иисуса чи аслă священник патне илсе кайнă. Вара çаванта ытти аслă священниксемпе ятлă-сумлă çынсем, саккун вĕрентўçисем пуханнă. ⁵⁴Петр вара аслă священник çурчĕ патне ситичченех Иисус хыççан чылай каярахра утса пынă. Картишне кĕрссен вăл унти тарçасемпе пĕрле кăвайт умне ашанма ларнă. ⁵⁵Аслă священниксем тата синедрионра ларакан ытти çынсем, Иисуса вĕлерттерес тесе, А́на судра айăпламалли сăлтав шыранă, анчах тупайман. ⁵⁶Ун çинчен нумайăшĕ суйса айăп кăтартнă, анчах вĕсем кăтартнисем сителĕксĕр пулнă. ⁵⁷Хăшĕ-пĕрисем ура çине тăрсах А́на хирĕç çапла суйса пĕлтернĕ: ⁵⁸«„Этем аллипе тунă çак Турă Çуртне аркатма, унтан тепĕр виçĕ кунран урахи-не, этем аллипе туманнине, сĕнĕрен туса лартма пултаратăп“, – тенине эфир хамăр илтрĕмĕр». ⁵⁹Анчах вĕсем çапла кăтартни те айăплама сителĕксĕр пулнă. ⁶⁰Вара аслă священник мала тухса тăнă та Иисусран ыйтнă: «Вĕсем Сана хирĕç айăп кăтартаççĕ, Санан тавăрса каламалли нимĕн те çук-им?» ⁶¹Иисус чĕнмен, хирĕç тавăрса нимĕн те каламан. Аслă священник каллех ыйту панă. «Эсĕ Христос-и? Мухтавлă Турă Ывăлĕ-и?» – тесе ыйтнă Унран. ⁶²«Эпĕ, – тенĕ вара Иисус. – Ёнтĕ эсир Этем Ывăлĕ, Хăватлин сылтăм енче ларса, тўпери пĕлĕтсем çинче килнине курăр». ⁶³Çакна илтсен, тарăхнипе, аслă священник хай сийĕнчи тумтирне сурса янă. «Унăн айăпне кăтартакан мĕн тума кирлĕ тата пире? – тенĕ вăл. ⁶⁴– Вăл Турра хурланине хăвăрах илтрĕр! Çакан пирки эсир мĕн шухăшлатăр?» «Айăплă, вĕлĕрмелле», – тенĕ

вара вёсем пурте. ⁶⁵ Хәшә-пёрисем Ун сине сура пусланә, Иисусән питне хупласа, сапа-сапа каланә: «Пророк пулсан кам сапнине кала!» Әна тарсәсем те питрен сүпа-сүпа янә.

Петр Иисуса пөлмөш пулни

(Мф. 26:69-75; Лк. 22:56-62; Ин. 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Петр сав хушәра тулта, картишёнче ларнә. Аслә священникән хёрарам тарси, пырсан, ⁶⁷ Петр кәвайт умёнче ашанса ларнине курнә. Вара ун сине тинкеререх пәхса сапла каланә: «Әсә те Назаретри Иисуспа пёрлехчә». ⁶⁸ Анчах та Петр, Иисусран тунса: «Әсә мён каласнине пөлместөп те, аңланаймастәп та», – тенё. Вара малти картишне тухнә, савантах автан авәтса янә. ⁶⁹ Хёрарам тарсә әна каллех асәрханә та саванта тәракансене: «Ку сын савсен ушкәнёнченех», – тесе кала пусланә. ⁷⁰ Петр каллех туннә. Тепёртакран саванта тәракансем Петра татах сапла каланә: «Әсә чәнах та савсен ушкәнёнченех. Мёншён тесен әсә – Галилея сынни, каласни-туни те вёсен евёрлех». ⁷¹ Вәл вара пётём чёререн: «Әсир калакан Сынна эпё пөлместөпех», – тесе тупа тәва пусланә. ⁷² Сав самантрах автан иккёмөш хут авәтса янә. Петр вара хәйне Иисус «автан иккё авәтма ёлкёричченех әсә Мана висё хутчен пөлмөш пулән» тенине аса илнё те йёрсе янә.

15-мөш сыпак

Иисус Пилат патёнче

(Мф. 27:1-2, 11-14; Лк. 23:1-5; Ин. 18:28-38)

¹ Ирхине, тул сүтәлсанах, аслә священниксем, ятлә-сумлә сынсем, саккун вёрептүсисем – синедрионра ларакансем пурте канашласа йышәннипе Иисуса сыхса Пилат патне илсе кайнә. ² «Әсә Иудея Патши-и?» – тесе ыйтнә Унран Пилат. «Әсә ху сапла каларән», – тавәрнә әна Иисус. ³ Аслә священниксем Әна хирёс тем төрлө айәплав та кәларса тәратнә. ⁴ Вара Пилат каллех Унран сапла ыйтнә: «Куратән-и, Сана хирёс мён чухлө айәплав сәмахё калассё. Әсә мёншён нимён те чёнместён?» ⁵ Анчах Иисус сакна хирёс те нимён те тавәрса каламан, ку вара Пилата тёлёнтерсех янә.

Иисуса вёлерме ыйтни

(Мф. 27:15-26; Лк. 23:13-25; Ин. 18:39–19:16)

⁶Кашни пасха уявё тёлне вёл төрмере ларакансенчен пёрне халәх ыйтнипе ирёке кәларнә. ⁷Ҙавән чухне пёр Варавва ятлә сын ытти пәлхавҗәсемпе пёрле төрмере ларнә. Вёсем пәлхав вә-хәтәнче сын вёлернә пулнә. ⁸Халәх Пилатран йәлана кенә йёркене пурнәҗлама кәшкәра-кәшкәра ыйта пуҗланә. ⁹Пилат вёсене җапла тавәрса каланә: «Сире Иудея Патши текеннине кәларса парас мар-и? Килёшетёр-и?» ¹⁰Аслә священниксем Иисуса кураймасәр тытса панине пёлнөрөн Пилат җапла ыйтнә. ¹¹Анча аслә священниксем Иисус ырянне Вараввәна кәларма ыйтмашкән халәха пәлхатса янә. ¹²Пилат каллех вёсене тавәрса җапла каланә: «Хәвәр Иудея Патши текеннине манән мён тумалла вара?» ¹³Вёсем каллех кәшкәра пуҗланә. «Пәталаттар Әна!» – кәшкәрнә вёсем җаплах. ¹⁴«Мён усалли тунә вара Вәл?» – тенә Пилат вёсене. Анча та халәх тата хытәрах: «Пәталаттар Әна!» – тесе кәшкәрнә. ¹⁵Вара Пилат, халәх кәмәлне юрас тесе, Вараввәна төрмерен кәларттарнә, Иисуса, чён пушәпа хёнеттерсе, пәталама хушнә.

Иисусран мәшкәлләса кулни

(Мф. 27:27-31; Ин. 19:2-3)

¹⁶Салтаксем Әна претори* картишне илсе кёртнә те унта пул-кипех ытти салтаксене пухнә. ¹⁷Вара Әна патшалла хёрлө тум тәхәнтартнә, Ун пуҗне йёплө кўкен хуллинчен явнә пуҗ кәшәлө тәхәнтартнә. ¹⁸Вара Әна хисепленҗи пулса: «Сывә пултәр Иудея Патши!» – тесе саламлама пуҗланә. ¹⁹Салтаксем Иисус җине сура-сура Әна пуҗәнчен туяпа җапса пётөрнә, Ун умне чёркуҗленсе ларса пуҗ тайнә пек хәтланнә. ²⁰Унтан, мәшкәлләса тәрансан, Ун җийәнчи хёрлө тумне хывса илнә те Хәйён тумтирне тәхәнтартнә. Вара Әна пәталама илсе кайнә.

Иисус Христоса пәталани

(Мф. 27:32-44; Лк. 23:26-43; Ин. 19:17-27)

²¹Ҙул җинче вёсем хиртен тавәрәнакан Симон ятлә Киринея сыннине, Александрпа Руф ашшөне, тёл пулнә, Иисусән хёресне

* 15:16 *Претори* – Рим лартнә пуҗләхән пурәнмалли тата ёҗлемелли ырянә.

йӓтса пыма ҫавна хушнӓ. ²² Иисуса Голгофа ятлӓ вырӓна илсе пынӓ, ку «Пуҫ купташки» тенине пӗлтерет. ²³ Вара Ӑна смирнӓ-па хутӓштарнӓ хӗрлӗ эрех ёҫтересшӗн пулнӓ, анчах Вӓл ёҫмен. ²⁴ Иисуса пӓталакансем Унӓн тумтирне шӓпа ярса пӗр-пӗрин хушшинче валеснӗ. ²⁵ Ирхине тӓхӓр сехетре Иисуса хӗрес ҫумне пӓталанӓ. ²⁶ Унӓн айӓпне кӓтартса «Иудея Патши» тесе ҫырса ҫапнӓ. ²⁷ Унпа пӗрле икӗ хураха пӓталанӓ: пӗрне — унран сылтӓм енне, теприне — сулахай енне. ²⁸ Ҫапла «Ӑна вӓрӓ-хурах шутне кӗртӗҫ» тесе Ҫырнинче калани пурнӓҫланнӓ*. ²⁹ Иртен-ҫӗренсем Ӑна хурласа, пуҫӗсене сулла-сулла ҫапла каласқаланӓ: «Ай-яй, Турӓ Ҫуртне аркатакан, ӓна виҫӗ кун хушшинче ҫӗнӗрен туса лартакан! ³⁰ Халӗ Хӓвна Ху ҫӓлсам, хӗрес ҫинчен анса пӓх-ха!» ³¹ Аслӓ священниксемпе саккун вӗрентӗҫисем те ҫавнашкалах Унран мӓшкӓлланӓ. Пӗр-пӗрин хушшинче ҫапла каласқаланӓ: «Ытисене ҫӓлатчӗ, Хӓйне Хӓй ҫӓлаймасть! ³² Ёнтӗ Христос, Израиль Патши текенскер, халӗ хӗрес ҫинчен антӓр, эфир ҫакна курӓпӓр та вара Ӑна ёненме пуҫлӓпӓр». Хӓйӗнпе пӗрле пӓталанисем те Унран йӗкӗлтесе кулнӓ.

Иисус Христос вилӗмӗ

(Мф. 27:45-56; Лк. 23:44-49; Ин. 19:28-30)

³³ Кӓнтӓрла, вун икӗ сехетрен пуҫласа виҫӗ сехетчен, сасартӓк пӗтӗм ҫӗр ҫинче сӗм тӗттӗм пулса ларнӓ. ³⁴ Виҫӗ сехетре вара Иисус хытӓн кӓшкӓрса янӓ: «Элои! Элои! Ламма савахфани?» Ку «Эй, Турӓҫӓм! Турӓҫӓм! Мӗншӗн Эсӗ Мана пӓрахрӓн?» тени пулать. ³⁵ Ҫакна илтсен: «Вӓл Илияна пулӓшма чӗнет», — тенӗ ҫавӓнта тӓракансенчен хӓшӗ-пӗри. ³⁶ Пӗри тата чупса кайнӓ та, хӗрхӗлентернӗ хӗрлӗ эрех сӓхтарнӓ мунчалана патак вӗсне тирсе, Иисуса ёҫме панӓ. «Тӓхтӓр-ха, пӓхса тӓрар: Илия Ӑна хӗрес ҫинчен антарма килет-и?» — тенӗ ҫавскер. ³⁷ Унтан Иисус хытӓн кӓшкӓрса янӓ та, Унӓн юлашки сывлӓшӗ тухнӓ. ³⁸ Ҫав вӓхӓтра Турӓ Ҫуртӗнчи чаршав ҫӗлтен аяла ҫитиччен ҫурмалла ҫурӓлса аннӓ. ³⁹ Иисуса хирӗҫех тӓракан Рим ҫӗрпӗвӗ вара, Иисус ҫапла кӓшкӓрса юлашки сывлӓшне кӓларса янине курса: «Ку Ҫын чӓнах та Турӓ Ывӓлӗ пулнӓ-мӗн!» — тенӗ. ⁴⁰ Ҫавӓнтах аякран пӓхса тӓракан хӗрарӓмсем те пулнӓ: вӗсем хушшинче Мария

* 15:28 Хӓш-пӗр авалхи ал ҫырусенче ку сӓвӓ ҫук.

Магдалина та, кёсён Иаковпа Иосия амәшә Мария та, Саломия та пулнә. ⁴¹ Вёсем Иисус Галилейәра чухне те Ун хысқан сўренё, А́на пулашнә. Унта тата Иисуспа пёрле Иерусалима пынә ытти хёраёмсем те нумаййән пулнә.

Иисус ўтне тупәкләха хуни

(Мф. 27:57-61; Лк. 23:50-56; Ин. 19:38-42)

⁴² Сака эрне кун пулса иртнё, шәмат кун вара ёсleme юраман. Саванпа та, каç пулсан, ⁴³ Аримафея хулинче суралса ўснё Иосиф ятлә пёр сын пынә та Иисус ўтне ыйтма Пилат патне хайса кенё. Иосиф иудейсен канашёнче хисеплө сын шутланнә пулин те, хай те Турә Патшаләхё килессе кётсе пурәннә пулнә. ⁴⁴ Иисус вилнё ёнтё тесен Пилат телённё. Вара вәл сёрпёве чёнтерсе: «Иисус вилни нумай пулать-и?» — тесе ыйтнә. ⁴⁵ Иисус вилнине сёрпү те пёлтерсен, Пилат Унән ўтне Иосифа пама хушнә. ⁴⁶ Вара Иосиф йётён пир туяннә та Иисус ўтне хёрес синчен антарнә. Унтан пирпе чёркенё те чул ту хысакне касса тунә тупәкләха кайса хунә, шала көмелли шәтәк умне чул йәвантарса хунә. ⁴⁷ Мария Магдалинәпа Иосия Марийи А́на аста пытарнине пәхса тәнә.

16-мёш сыпак

Иисус Христос чөрёлсе тәни

(Мф. 28:1-8; Лк. 24:1-12; Ин. 20:1-10)

¹ Шәмат каç Мария Магдалина, Иаков амәшә Мария тата Саломия, Иисус ўтне кайса сёрес тесе, ыра шәршәллә сусем туяннә. ² Вырсарни кун, эрнен малтанхи кунёнче, ирпе ирех, хёвел тухнә вәхәтра, вёсем тупәкләх патне кайнә. ³ Сапла вёсем: «Тупәкләх шәтәкё умёнчи чула кам йәвантарса кусарса парё-ши пире?» — тесе пёр-пёринпе каласкаласа пынә. ⁴ Ситсессён пәхнә та курах кайнә: хайхи пысак чула кусарса та хунә иккен. ⁵ Унтан, тупәкләха кёрсен, вёсем сылтәм енче шап-шурә тум тәхәннә пёр самрәк ларнине асәрханә. Вара хёраёмсем телённипе питё хәраса ўкнё. ⁶ «Ан хәрәр, — тенё ангел вёсене. — Эсир хёрес сине пәталанә Назаретри Иисуса шыратәр вёт. Вәл вилёмрен чөрёлнё. Вәл кунта сук халё. Акә А́на хунә ыраң. ⁷ Сапах та эсир Унән вёренекенёсене тата Петра: „Иисус сире Хай каланә пекех

Галилейяра тёл пулэ, эсир А́на унта куря́р“, – тесе кайса каля́р». ⁸ Вара вёсем тупакля́хран тухса тарна́, тёлённипе питё хя́раса ўкнё. Хя́раня́ран вара никама та ним те каламан.

*Чёрёлсе тая́ Христос Мария Магдалина́на
тата икё вёренекенне куря́нни*
(Мф. 28:9-10; Лк. 24:13-35; Ин. 20:11-18)

⁹ Эрнен малтанхи кунёнге, вырсарни кун, ирпе ирех чёрёлсе тая́ хысся́н Иисус чи малтан Хя́й унччен сичё усал сывля́ша хяваласа кя́ларна́ Мария Магдалина́на куря́нна. ¹⁰ Мария сакя́н сиччен Иисуса пёрле пулнисене, татя́лса йёрекенскерсене, кайса каласа кятартна́. ¹¹ Анчах та вёсем Иисус чёрё пулнине те, Мария А́на курнине те ёненмен. ¹² Кайран Иисус сав ёненменнисенчен иккёшне, вёсем пёр яла кайна́ чухне, сүл сичче ура́х сян-сапатля́ пулса куря́нна. ¹³ Вара хайхисем кая́лла тавя́ранна́ та ыттисене каласа кятартна́, анчах вёсене те ёненмен.

Чёрёлсе тая́ Иисус вун пёр апостола куря́нни
(Мф. 28:16-20; Лк. 24:36-49; Ин. 20:19-23; Ёс-хёл. 1:6-8)

¹⁴ Юлашкинчен Иисус вун пёр вёренекенне ка́схи апат сисе ларна́ чухне куря́нна. Иисус вёсене чунёсем уса́лса ситейменшён, Хя́й чёрёлсе тая́ хысся́н А́на куракансене ёненменшён ўпкеленё. ¹⁵ Унтан Иисус вёсене са́пла каланя́: «Кайя́р та пётём тёнчипех пурне те Ы́ря Хыпар вёре́нтсе сү́рёр. ¹⁶ Кам ёненсе шы́ва кёрё, сав ся́ланё. Кам ёненмё, савна юлашки судра айя́плёс. ¹⁷ Ёненекенсем сак хя́ватсене тума пултарёс: Ман я́тампа усалсене хяваласа кя́ларёс; хя́йсем халиччен пё́лмен чёлхесемпе кала́сёс; ¹⁸ сёленсене алла тытёс; пёр-пёр наркя́маш ё́ссен те сиенленмёс; чирлисем сине али́сене хурсан, лешсем сывалёс».

Иисус Христос тў́пене сёкленни
(Лк. 24:50-53; Ёс-хёл. 1:9-11)

¹⁹ Са́пла Ху́самя́р, вёренекенёсемпе кала́сна́ хысся́н, тў́пене сёкленнё те Туря́н сылта́м енне ларна́. ²⁰ Вара вёренекенёсем кайна́ та пур сёрте те ўкётлесе вёре́нтнё; Ху́самя́р вёсене пуля́шсах тая́, хя́ватсем кятартса вёсен са́махёсене сирё́плетнё. Аминь*.

* 16:20 Хя́ш-пёр авалхи ал сы́русенче 9-20-мёш савя́сем сүк.